Chaiko
LE ROI SINGE
2. Le Voyage en Occident
PAQUET

Chaiko

Le Roi Singe

Tome 2

Le Voyage en Occident

Paquet

Du même auteur :

aux éditions du groupe Paquet :

- **Artbook**
- **La Chronique des immortels**
  Scénario de Benjamin von Eckartsberg, d'après Wolfgang Hohlbein
  Deux cycles en deux tomes chacun
- **Contes traditionnels chinois, la Légende de Hua Mulan**
  Histoire complète
- **Hercule Poirot, le Crime de l'Orient-Express**
  Scénario de Benjamin von Eckartsberg, d'après Agatha Christie
  Histoire complète
- **Shayne**
  Scénario de Stephen Desberg
  Série prévue en 2 tomes

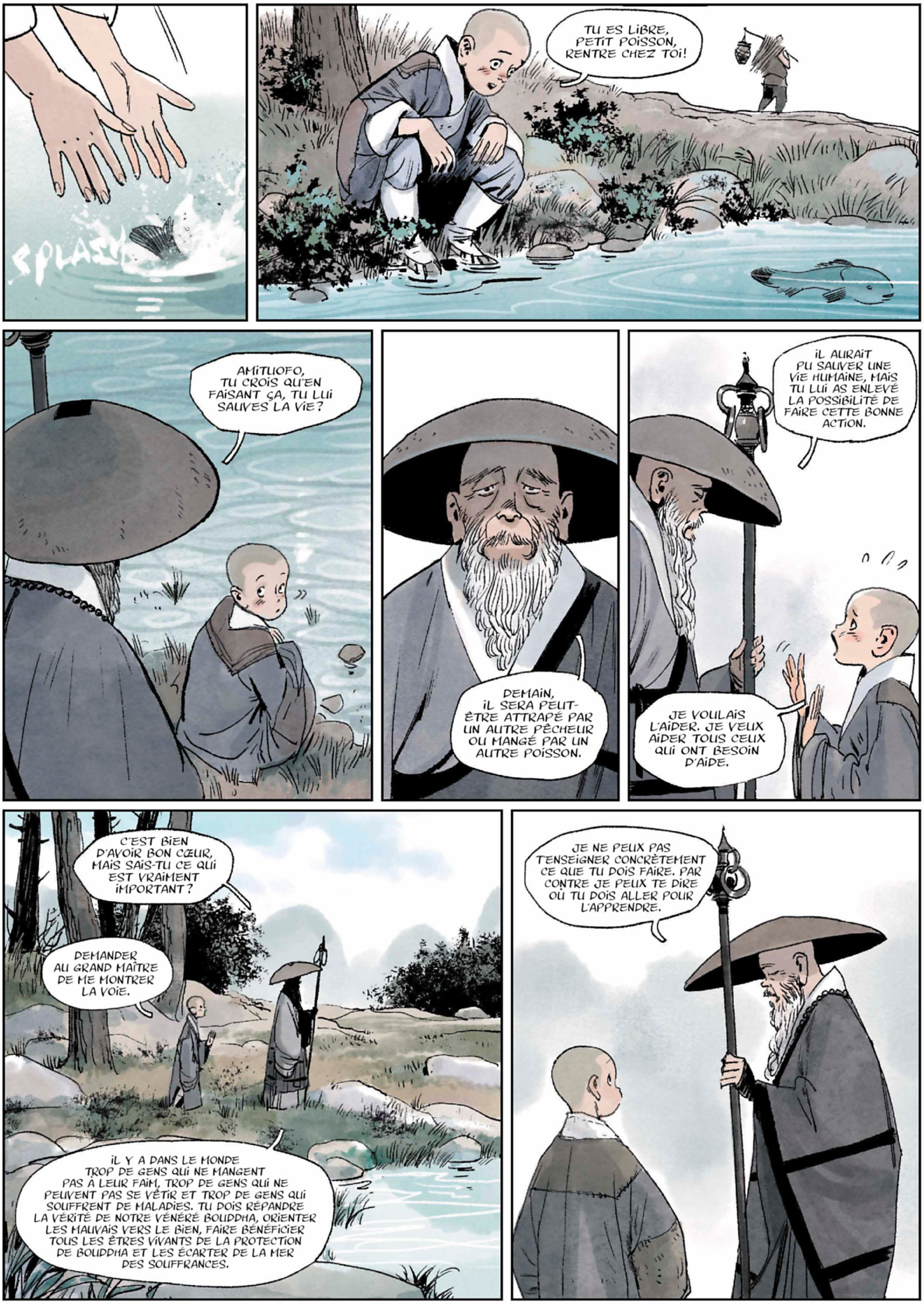
www.editions**paquet**.com

© Chaiko & BELG Prod. Sàrl 2020
Tous droits de reproduction, de traduction
et d'adaptation réservés pour tous pays.

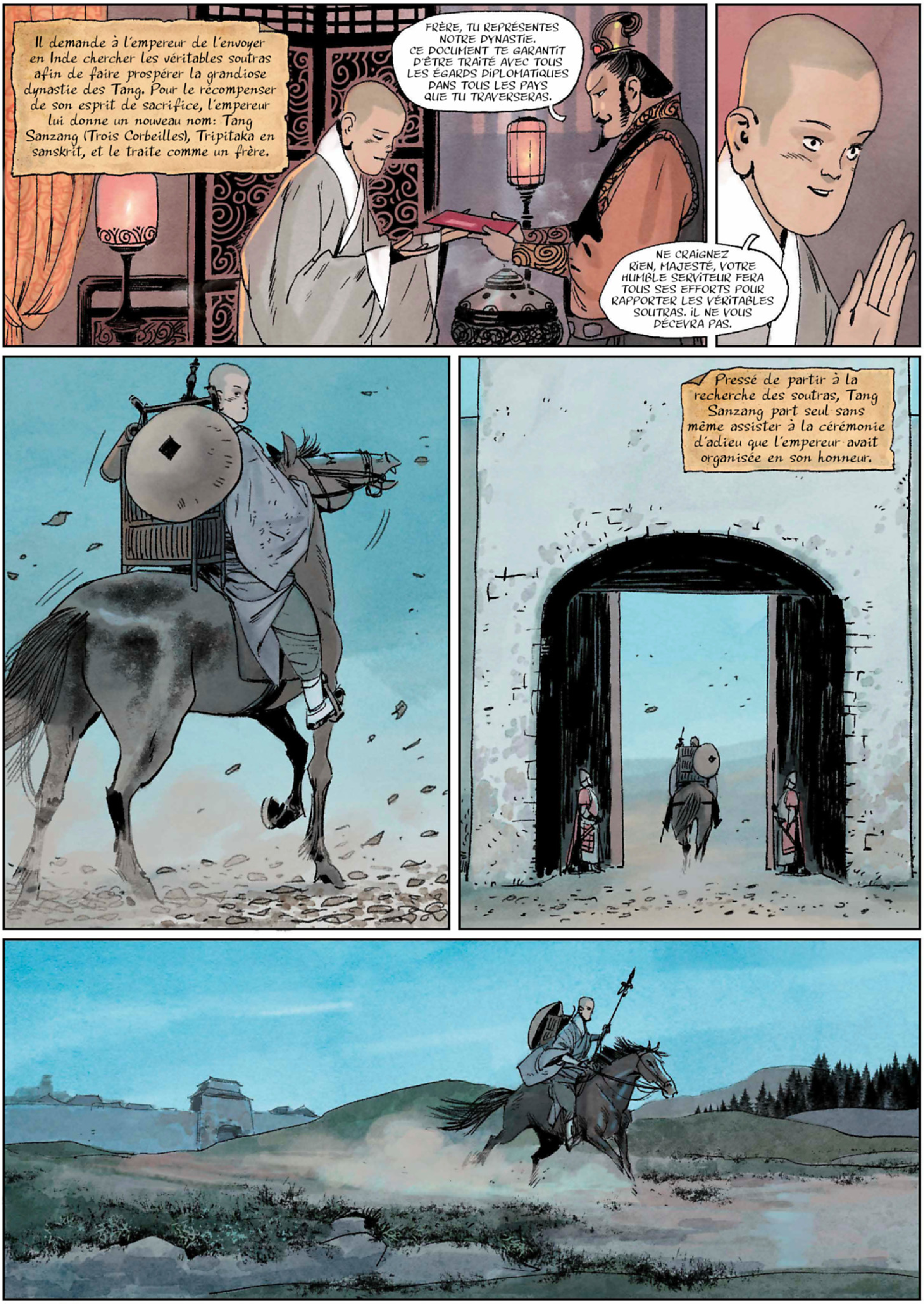
Traduit du chinois par Claude Payen

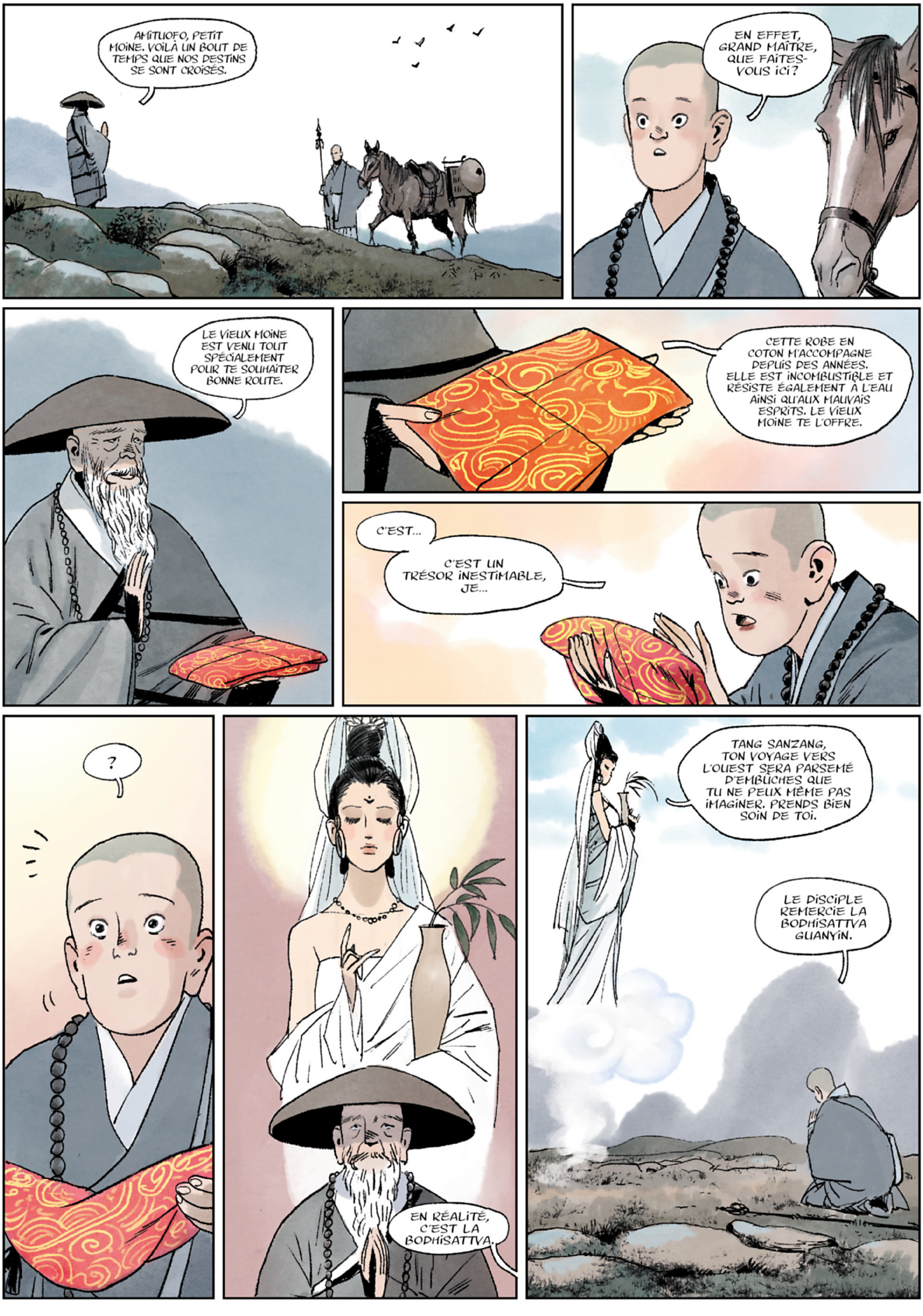
Édition numérique · PAO : StoneBundle.ch
ISBN : 978-2-88952-229-3 · Dépôt légal : novembre 2020

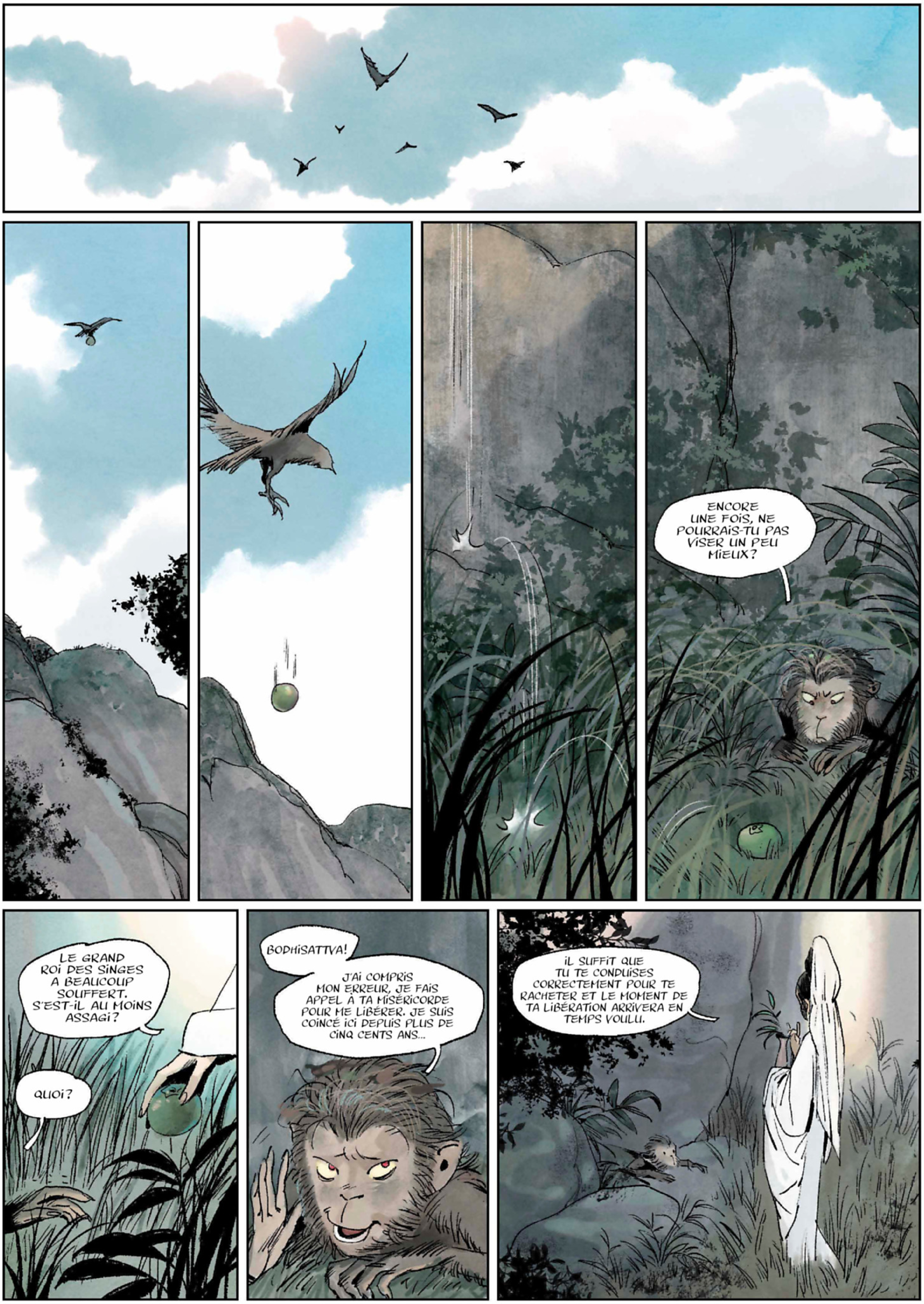
* AMITUOFO EST UNE BÉNÉDICTION BOUDDHIQUE EMPLOYÉE PAR LES CROYANTS ET LES MOINES.


SPLASH
TU ES LIBRE, PETIT POISSON, RENTRE CHEZ TOI!
AMITUOFO, TU CROIS QU'EN FAISANT ÇA, TU LUI SAUVES LA VIE?
DEMAIN, IL SERA PEUT-ÊTRE ATTRAPÉ PAR UN AUTRE PÊCHEUR OU MANGÉ PAR UN AUTRE POISSON.
IL AURAIT PU SAUVER UNE VIE HUMAINE, MAIS TU LUI AS ENLEVÉ LA POSSIBILITÉ DE FAIRE CETTE BONNE ACTION.
JE VOULAIS L'AIDER. JE VEUX AIDER TOUS CEUX QUI ONT BESOIN D'AIDE.
C'EST BIEN D'AVOIR BON CŒUR, MAIS SAIS-TU CE QUI EST VRAIMENT IMPORTANT?
DEMANDER AU GRAND MAÎTRE DE ME MONTRER LA VOIE.
IL Y A DANS LE MONDE TROP DE GENS QUI NE MANGENT PAS À LEUR FAIM, TROP DE GENS QUI NE PEUVENT PAS SE VÊTIR ET TROP DE GENS QUI SOUFFRENT DE MALADIES. TU DOIS RÉPANDRE LA VÉRITÉ DE NOTRE VÉNÉRÉ BOUDDHA, ORIENTER LES MAUVAIS VERS LE BIEN, FAIRE BÉNÉFICIER TOUS LES ÊTRES VIVANTS DE LA PROTECTION DE BOUDDHA ET LES ÉCARTER DE LA MER DES SOUFFRANCES.
JE NE PEUX PAS T'ENSEIGNER CONCRÈTEMENT CE QUE TU DOIS FAIRE. PAR CONTRE JE PEUX TE DIRE OÙ TU DOIS ALLER POUR L'APPRENDRE.

*MESURE ITINÉRAIRE CHINOISE VALANT ENVIRON 576 M.


Il demande à l'empereur de l'envoyer en Inde chercher les véritables soutras afin de faire prospérer la grandiose dynastie des Tang. Pour le récompenser de son esprit de sacrifice, l'empereur lui donne un nouveau nom: Tang Sanzang (Trois Corbeilles), Tripitaka en sanskrit, et le traite comme un frère.
FRÈRE, TU REPRÉSENTES NOTRE DYNASTIE. CE DOCUMENT TE GARANTIT D'ÊTRE TRAITÉ AVEC TOUS LES ÉGARDS DIPLOMATIQUES DANS TOUS LES PAYS QUE TU TRAVERSERAS.
NE CRAIGNEZ RIEN, MAJESTÉ, VOTRE HUMBLE SERVITEUR FERA TOUS SES EFFORTS POUR RAPPORTER LES VÉRITABLES SOUTRAS. IL NE VOUS DÉCEVRA PAS.
Pressé de partir à la recherche des soutras, Tang Sanzang part seul sans même assister à la cérémonie d'adieu que l'empereur avait organisée en son honneur.


AMITUOFO, PETIT MOINE. VOILÀ UN BOUT DE TEMPS QUE NOS DESTINS SE SONT CROISÉS.
EN EFFET, GRAND MAÎTRE, QUE FAITES-VOUS ICI ?
LE VIEUX MOINE EST VENU TOUT SPÉCIALEMENT POUR TE SOUHAITER BONNE ROUTE.
CETTE ROBE EN COTON M'ACCOMPAGNE DEPUIS DES ANNÉES. ELLE EST INCOMBUSTIBLE ET RÉSISTE ÉGALEMENT À L'EAU AINSI QU'AUX MAUVAIS ESPRITS. LE VIEUX MOINE TE L'OFFRE.
C'EST...
C'EST UN TRÉSOR INESTIMABLE, JE...
?
EN RÉALITÉ, C'EST LA BODHISATTVA.
TANG SANZANG, TON VOYAGE VERS L'OUEST SERA PARSEMÉ D'EMBÛCHES QUE TU NE PEUX MÊME PAS IMAGINER. PRENDS BIEN SOIN DE TOI.
LE DISCIPLE REMERCIE LA BODHISATTVA GUANYIN.

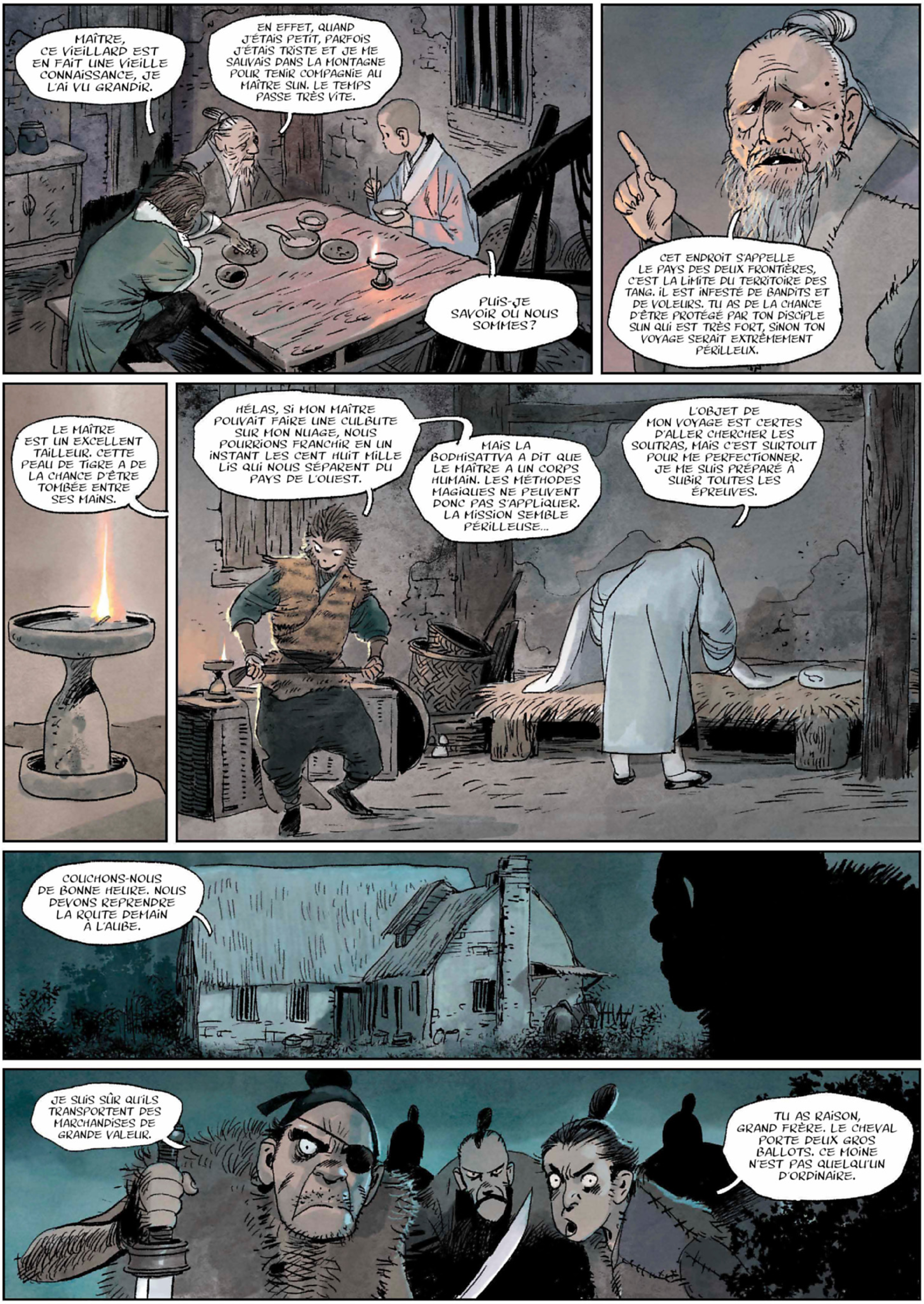

ENCORE UNE FOIS, NE POURRAIS-TU PAS VISER UN PEU MIEUX?
LE GRAND ROI DES SINGES A BEAUCOUP SOUFFERT. S'EST-IL AU MOINS ASSAGI?
QUOI?
BODHISATTVA!
J'AI COMPRIS MON ERREUR, JE FAIS APPEL À TA MISÉRICORDE POUR ME LIBÉRER. JE SUIS COINCÉ ICI DEPUIS PLUS DE CINQ CENTS ANS...
IL SUFFIT QUE TU TE CONDUISES CORRECTEMENT POUR TE RACHETER ET LE MOMENT DE TA LIBÉRATION ARRIVERA EN TEMPS VOULU.

Deux jours plus tard...
MAÎTRE!
MAÎTRE!
ici, MAÎTRE! ici!
?
QUI ES-TU?
MAÎTRE, JE SUIS LE GRAND SAINT ÉGAL AU CIEL SUN WUKONG. J'AI SEMÉ LE DÉSORDRE DANS LE PALAIS CÉLESTE IL Y A CINQ CENTS ANS. C'EST POUR ÇA QUE JE SUIS PRISONNIER ICI.
AVANT-HIER, LA BODHISATTVA GUANYIN M'A INFORMÉ QUE TU PASSERAIS ET QUE JE DEVRAIS T'ACCOMPAGNER POUR TE PROTÉGER PENDANT TON VOYAGE VERS L'OUEST À LA RECHERCHE DES SOUTRAS. ACCEPTE-MOI COMME DISCIPLE ET LIBÈRE-MOI.
SI C'EST LA BODHISATTVA QUI A ORGANISÉ CETTE RENCONTRE, ALORS JE TE PRENDS COMME DISCIPLE.
MAIS JE NE POSSÈDE PAS DE HACHE, NI D'AUTRES OUTILS, COMMENT PUIS-JE BRISER LE ROCHER?
CE N'EST PAS SI COMPLIQUÉ QUE ÇA. IL Y A UNE BANDEROLE COLLÉE AU SOMMET DE LA MONTAGNE. LA BODHISATTVA A DIT QU'IL SUFFIT QUE LE MAÎTRE LISE UNE FOIS SON INSCRIPTION.
OM MANI PADME HUM.

MAÎTRE, DÉPÊCHE-TOI DE T'ÉCARTER! JE VAIS ME LIBÉRER!
ENCORE PLUS LOIN! ATTENTION AUX CHUTES DE PIERRES!
LE VIEUX SUN EST DE RETOUR!
BOOMM

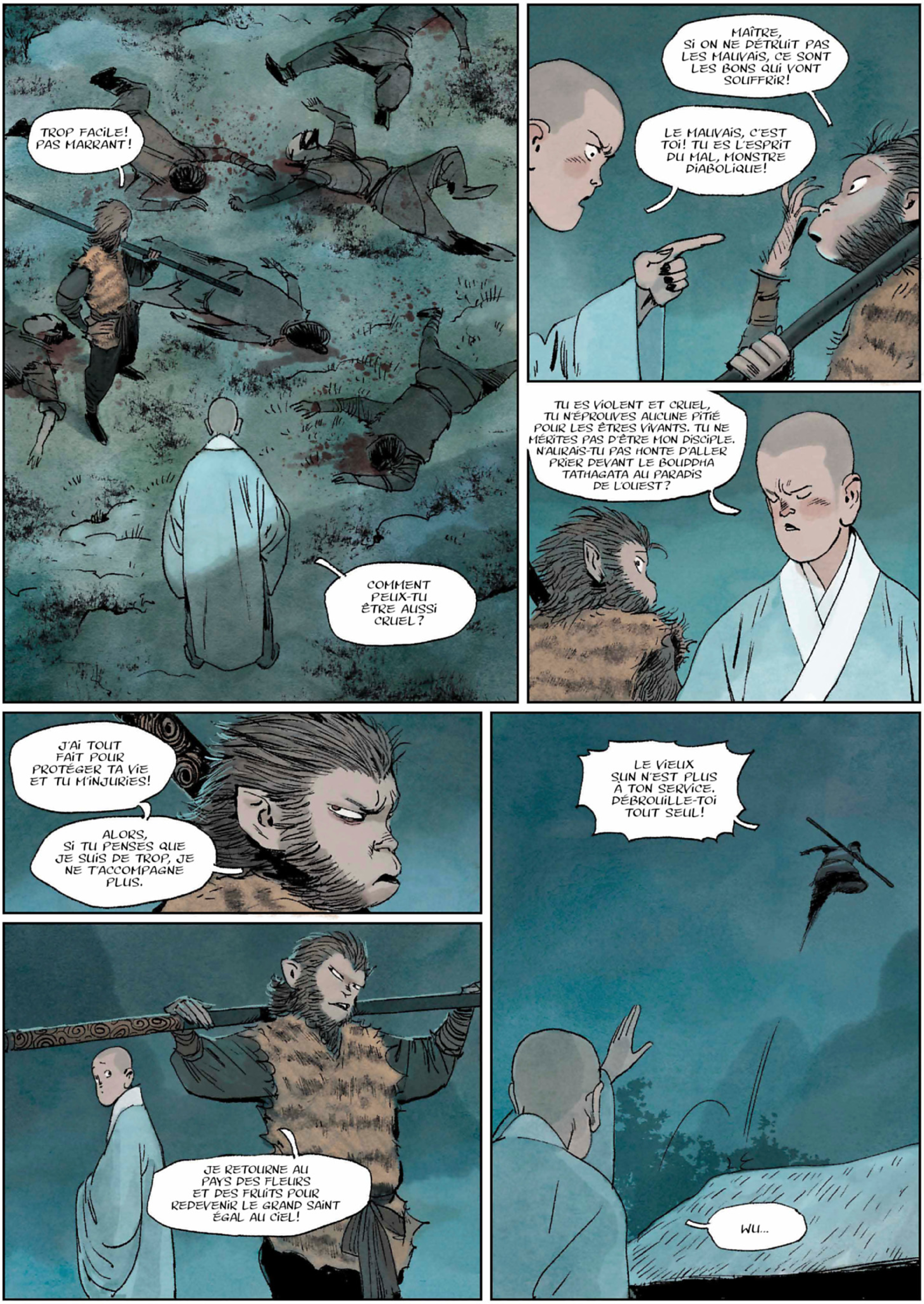
LE DISCIPLE SUN WUKONG, SE PROSTERNE DEVANT SON MAÎTRE!
WUKONG, DÉSORMAIS TU ES UN DISCIPLE DE BOUDDHA, JE DOIS TE DONNER UN NOM...
JE TE NOMME SUN VOYAGEUR, ÇA TE VA?
EXCELLENT! JE REMERCIE LE MAÎTRE!
MAÎTRE, ALLONS-Y!
LE MAÎTRE VERRA, JE POSSÈDE DES COMPÉTENCES EXTRAORDINAIRES.
À PARTIR D'ICI, LES SENTIERS SONT NOMBREUX! MAÎTRE, REPOSE-TOI UN PEU. JE VAIS EN RECONNAISSANCE.
ALORS... VA ET REVIENS VITE!
LA NUIT VA TOMBER ET WUKONG NE REVIENT PAS. IL A DÛ S'ÉGARER...

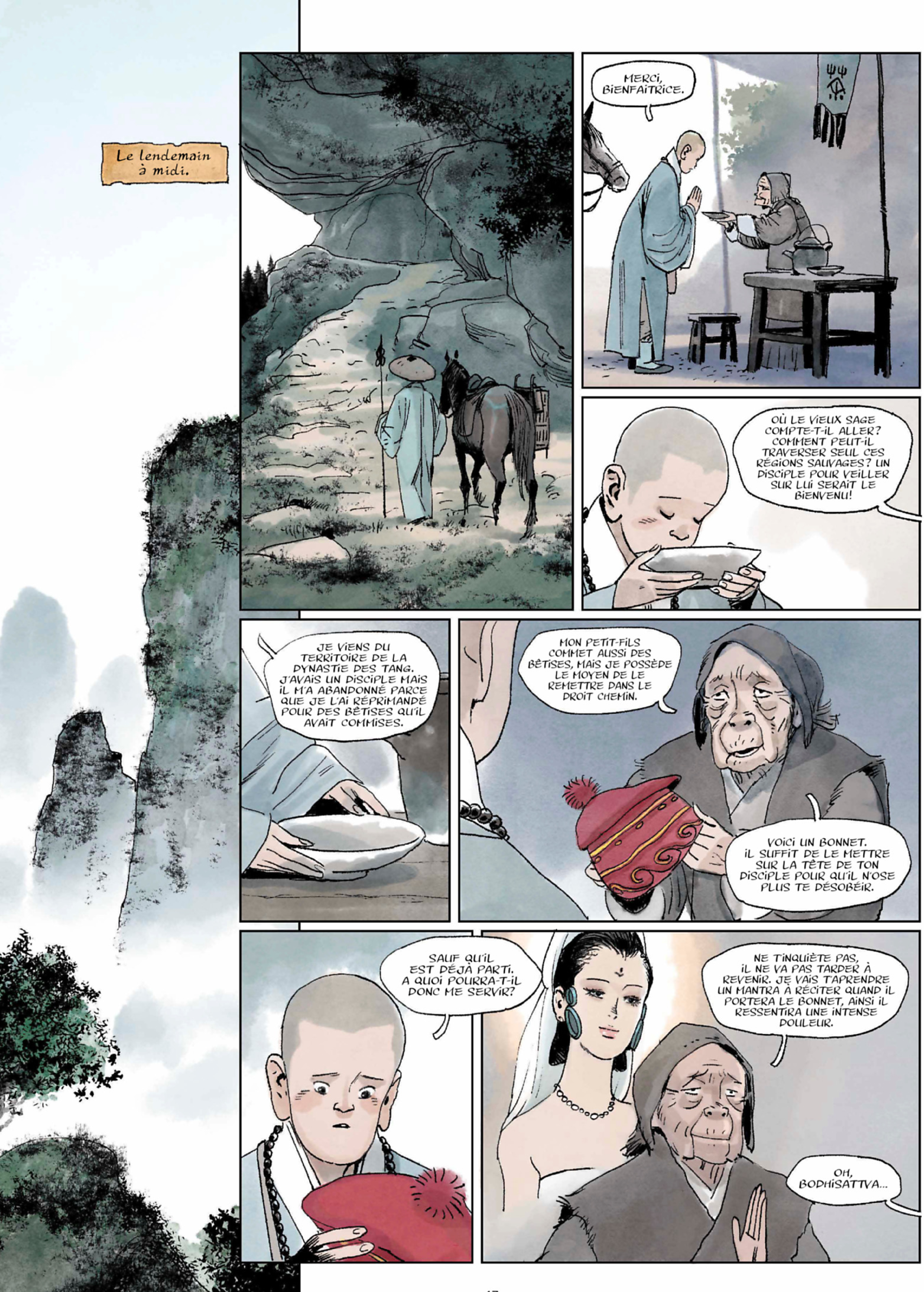
MOOW
MAÎTRE! ATTENTION!
BONK
!
AMITUOFO, TU AS COMMIS UN PÉCHÉ! OÙ ÉTAIS-TU PARTI? POURQUOI M'AS-TU LAISSÉ SEUL SI LONGTEMPS DANS CET ENDROIT SAUVAGE?
MAÎTRE, N'AIE PAS PEUR! J'AI TROUVÉ UNE MAISON HABITÉE. CE SOIR, NOUS POURRONS NOUS Y ARRÊTER POUR NOUS REPOSER.
JE SUIS ENFIN LIBRE APRÈS CINQ CENTS ANS DE CAPTIVITÉ. JE SUIS SI HEUREUX QUE J'AI COURU DANS TOUS LES SENS. JE NE RECONNAIS PLUS RIEN.
WUKONG, TU AS DÉJÀ TUÉ LE TIGRE, POURQUOI L'EMPORTES-TU?
SA VIANDE POURRA REMPLIR L'ESTOMAC ET SA PEAU SERVIR À FAIRE UN VÊTEMENT. CE SERAIT DOMMAGE DE LES GÂCHER.
EN TUANT, TU AS DÉJÀ VIOLÉ UN PRÉCEPTE, TU NE VAS PAS, EN PLUS, MANGER DE LA VIANDE!
MAÎTRES, VEUILLEZ ACCEPTER NOTRE NOURRITURE.
GRAND MERCI BIENFAITEUR, LES HUMBLES MOINES TE CAUSENT DU DÉRANGEMENT.


MAÎTRE, CE VIEILLARD EST EN FAIT UNE VIEILLE CONNAISSANCE, JE L'AI VU GRANDIR.
EN EFFET, QUAND J'ÉTAIS PETIT, PARFOIS J'ÉTAIS TRISTE ET JE ME SAUVAIS DANS LA MONTAGNE POUR TENIR COMPAGNIE AU MAÎTRE SUN. LE TEMPS PASSE TRÈS VITE.
PUIS-JE SAVOIR OÙ NOUS SOMMES ?
CET ENDROIT S'APPELLE LE PAYS DES DEUX FRONTIÈRES, C'EST LA LIMITE DU TERRITOIRE DES TANG. IL EST INFESTÉ DE BANDITS ET DE VOLEURS. TU AS DE LA CHANCE D'ÊTRE PROTÉGÉ PAR TON DISCIPLE SUN QUI EST TRÈS FORT, SINON TON VOYAGE SERAIT EXTRÊMEMENT PÉRILLEUX.
LE MAÎTRE EST UN EXCELLENT TAILLEUR. CETTE PEAU DE TIGRE A DE LA CHANCE D'ÊTRE TOMBÉE ENTRE SES MAINS.
HÉLAS, SI MON MAÎTRE POUVAIT FAIRE UNE CULBUTE SUR MON NUAGE, NOUS POURRIONS FRANCHIR EN UN INSTANT LES CENT HUIT MILLE LIS QUI NOUS SÉPARENT DU PAYS DE L'OUEST.
MAIS LA BODHISATTVA A DIT QUE LE MAÎTRE A UN CORPS HUMAIN. LES MÉTHODES MAGIQUES NE PEUVENT DONC PAS S'APPLIQUER. LA MISSION SEMBLE PÉRILLEUSE...
L'OBJET DE MON VOYAGE EST CERTES D'ALLER CHERCHER LES SOUTRAS, MAIS C'EST SURTOUT POUR ME PERFECTIONNER. JE ME SUIS PRÉPARÉ À SUBIR TOUTES LES ÉPREUVES.
COUCHONS-NOUS DE BONNE HEURE. NOUS DEVONS REPRENDRE LA ROUTE DEMAIN À L'AUBE.
JE SUIS SÛR QU'ILS TRANSPORTENT DES MARCHANDISES DE GRANDE VALEUR.
TU AS RAISON, GRAND FRÈRE. LE CHEVAL PORTE DEUX GROS BALLOTS. CE MOINE N'EST PAS QUELQU'UN D'ORDINAIRE.

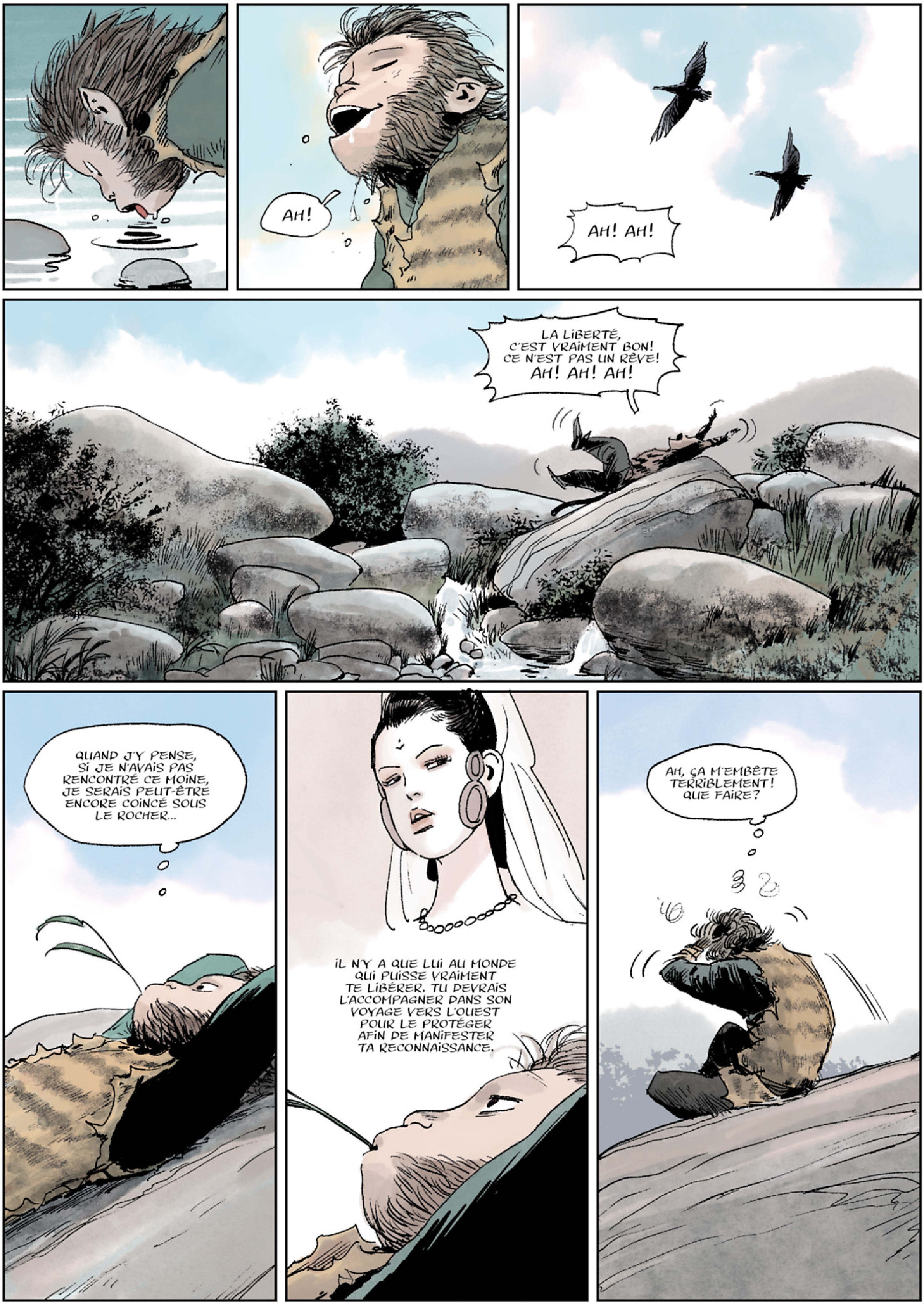
MOINILLON, SORS DE LA MAISON! GROUILLE-TOI!
TU NE M'AS PAS ENTENDU?
BAM
DONNEZ L'ARGENT ET LES MARCHANDISES SI VOUS TENEZ À LA VIE!
IL N'Y A PERSONNE?
QU'IMPORTE! OCCUPONS-NOUS DES AFFAIRES!
C'EST UNE BLAGUE? SEULEMENT DES VIEILLES FRINGUES SANS VALEUR!
TU AS BESOIN D'UN COUP DE MAIN?
MAMAN! UN MONSTRE DIABOLIQUE!

MON BÂTON CERCLÉ D'OR N'A PAS SERVI DEPUIS CINQ CENTS ANS. IL EST TEMPS DE LE RESSORTIR DE MON OREILLE!
AMITUOFO...
NOUS SUPPLIONS LE GRAND SAINT! NOUS N'OSERONS PAS RECOMMENCER.
WUKONG, ILS ONT RECONNU LEUR FAUTE, LAISSE-LES PARTIR!
VOUS AVEZ DE LA CHANCE D'ÊTRE TOMBÉS SUR MON MAÎTRE!
MAIS C'EST DOMMAGE QUE VOUS VOUS SOYEZ HEURTÉS À SUN WUKONG!
CRACK
AHHH
AHHGHH
AAHHH


TROP FACILE! PAS MARRANT!
COMMENT PEUX-TU ÊTRE AUSSI CRUEL?
MAÎTRE, SI ON NE DÉTRUIT PAS LES MAUVAIS, CE SONT LES BONS QUI VONT SOUFFRIR!
LE MAUVAIS, C'EST TOI! TU ES L'ESPRIT DU MAL, MONSTRE DIABOLIQUE!
TU ES VIOLENT ET CRUEL, TU N'ÉPROUVES AUCUNE PITIÉ POUR LES ÊTRES VIVANTS. TU NE MÉRITES PAS D'ÊTRE MON DISCIPLE. N'AURAIS-TU PAS HONTE D'ALLER PRIER DEVANT LE BOUDDHA TATHAGATA AU PARADIS DE L'OUEST?
J'AI TOUT FAIT POUR PROTÉGER TA VIE ET TU M'INJURIES!
ALORS, SI TU PENSES QUE JE SUIS DE TROP, JE NE T'ACCOMPAGNE PLUS.
JE RETOURNE AU PAYS DES FLEURS ET DES FRUITS POUR REDEVENIR LE GRAND SAINT ÉGAL AU CIEL!
LE VIEUX SUN N'EST PLUS À TON SERVICE. DÉBROUILLE-TOI TOUT SEUL!
WU...

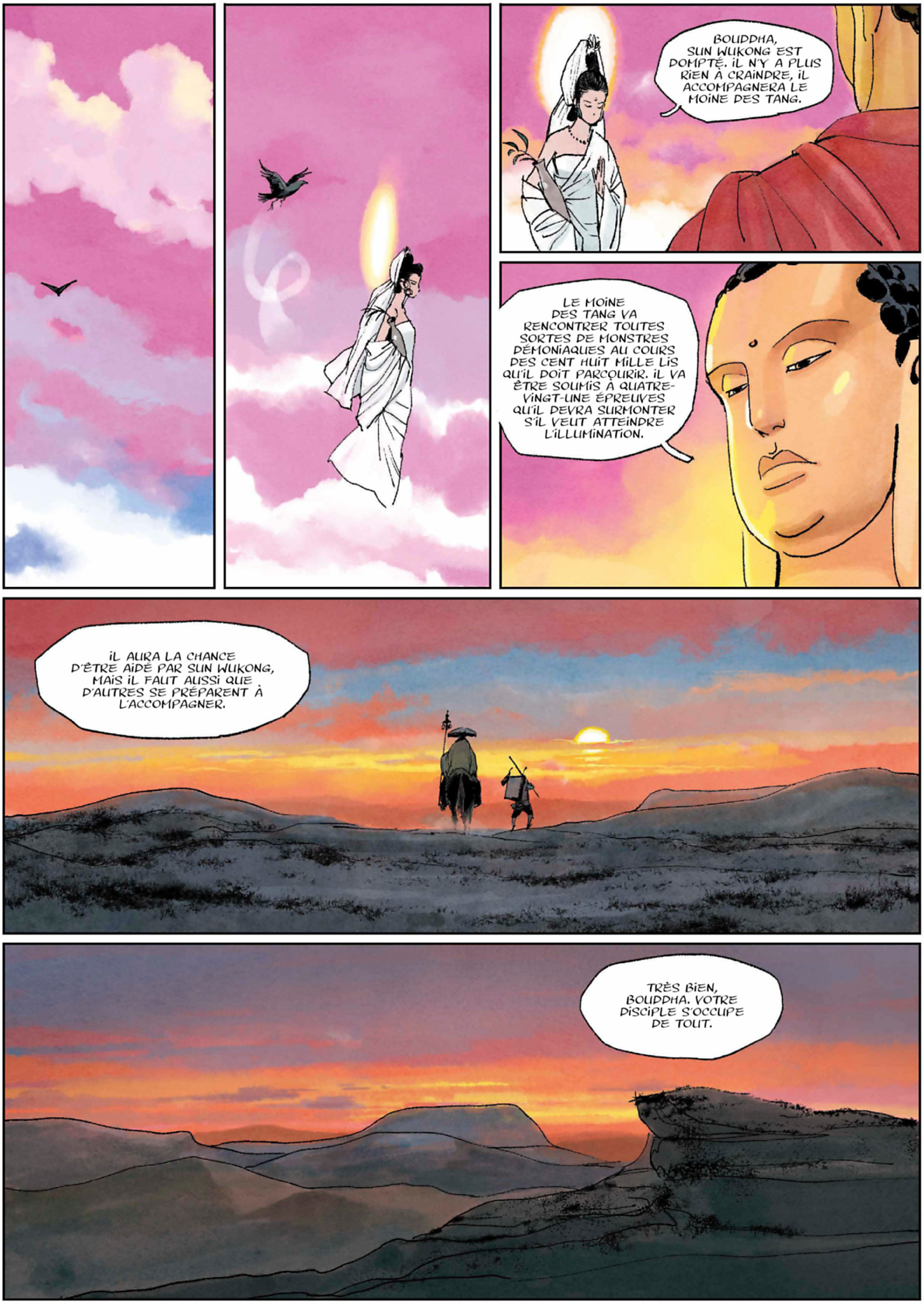


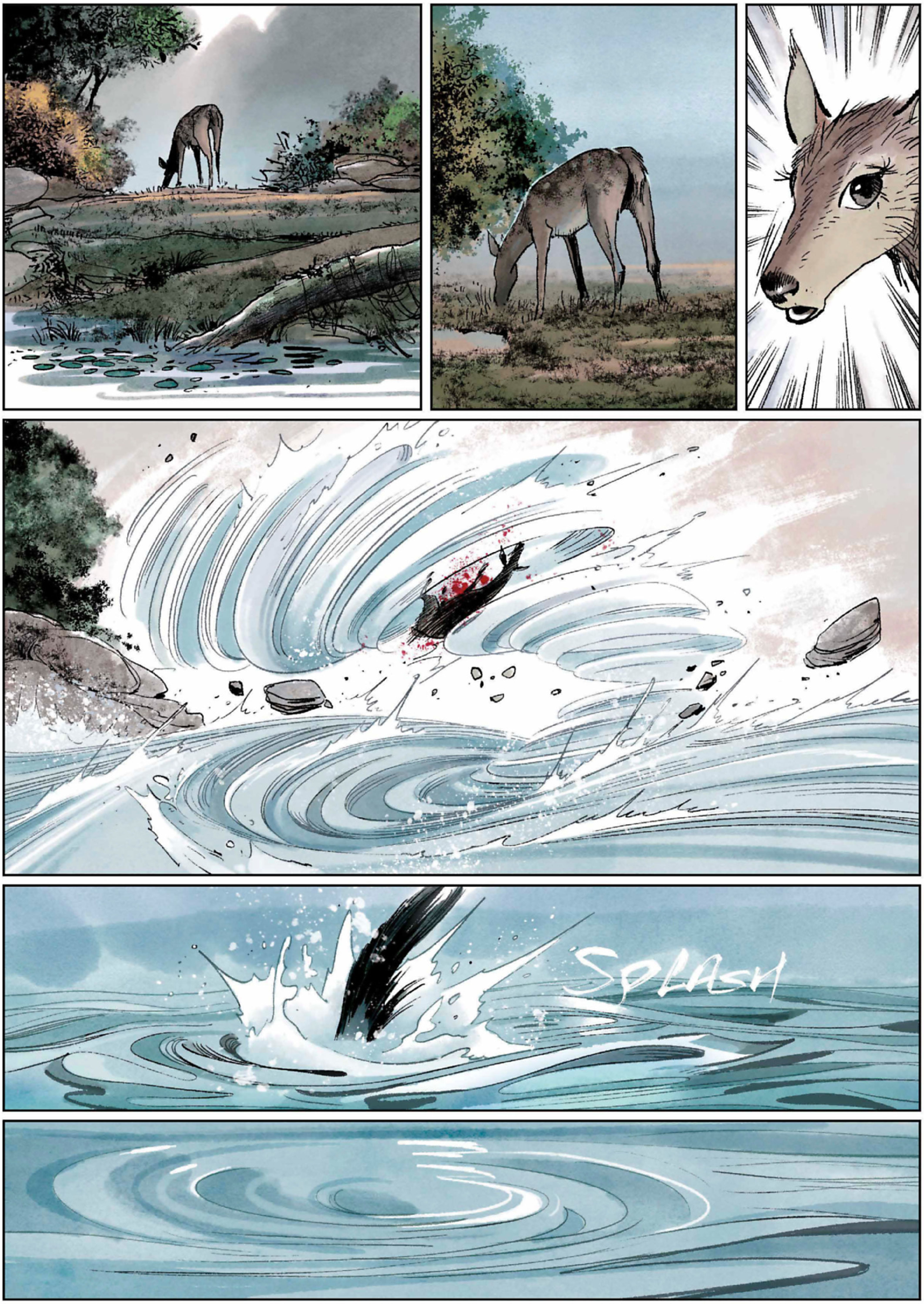
Le lendemain à midi.
MERCI, BIENFAITRICE.
OÙ LE VIEUX SAGE COMPTE-T-IL ALLER? COMMENT PEUT-IL TRAVERSER SEUL CES RÉGIONS SAUVAGES? UN DISCIPLE POUR VEILLER SUR LUI SERAIT LE BIENVENU!
JE VIENS DU TERRITOIRE DE LA DYNASTIE DES TANG. J'AVAIS UN DISCIPLE MAIS IL M'A ABANDONNÉ PARCE QUE JE L'AI RÉPRIMANDÉ POUR DES BÊTISES QU'IL AVAIT COMMISES.
MON PETIT-FILS COMMET AUSSI DES BÊTISES, MAIS JE POSSÈDE LE MOYEN DE LE REMETTRE DANS LE DROIT CHEMIN.
VOICI UN BONNET. IL SUFFIT DE LE METTRE SUR LA TÊTE DE TON DISCIPLE POUR QU'IL N'OSE PLUS TE DÉSOBÉIR.
SAUF QU'IL EST DÉJÀ PARTI. A QUOI POURRA-T-IL DONC ME SERVIR?
NE T'INQUIÈTE PAS, IL NE VA PAS TARDER À REVENIR. JE VAIS T'APRENDRE UN MANTRA À RÉCITER QUAND IL PORTERA LE BONNET, AINSI IL RESSENTIRA UNE INTENSE DOULEUR.
OH, BODHISATTVA...

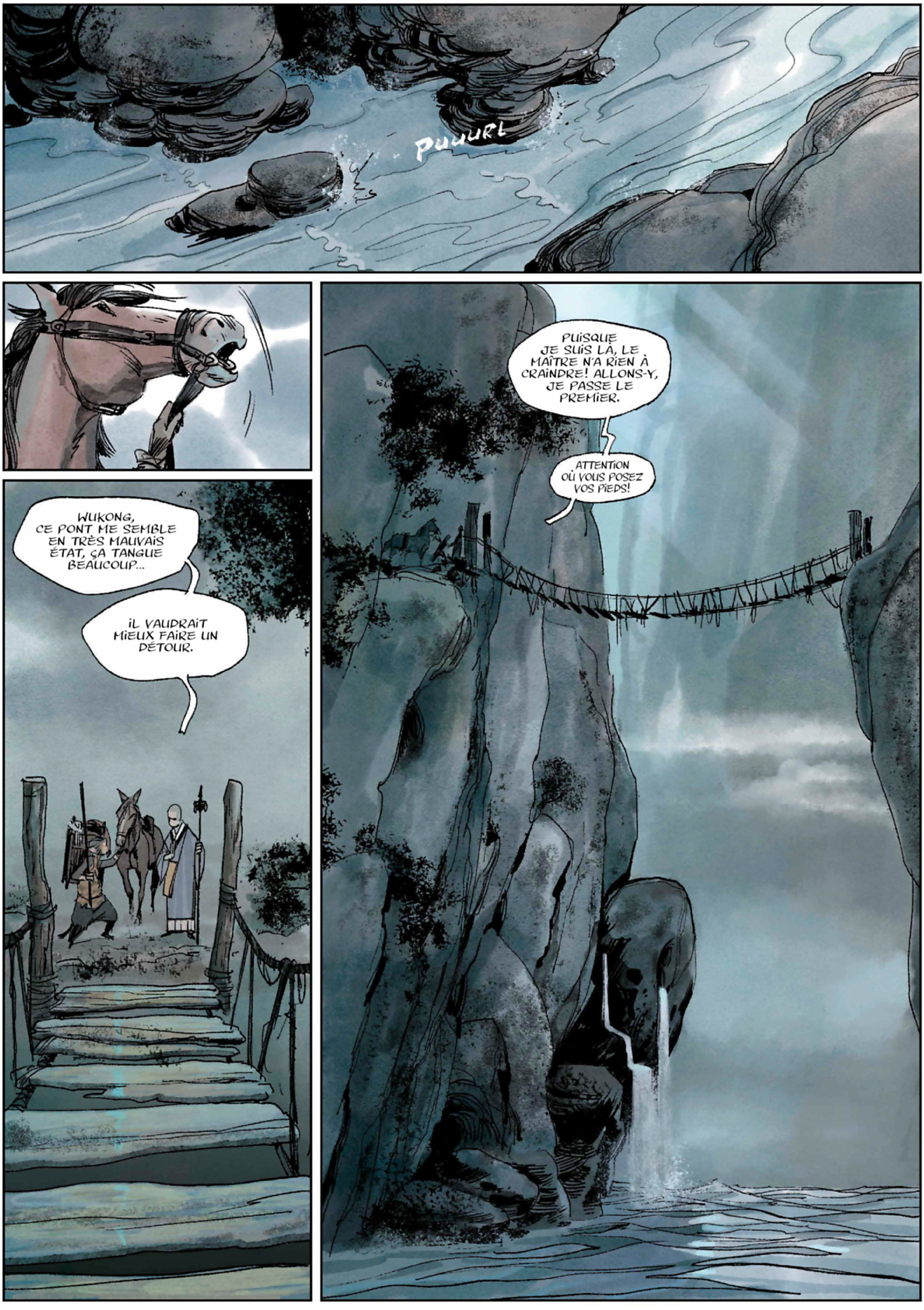

AH!
AH! AH!
LA LIBERTÉ, C'EST VRAIMENT BON! CE N'EST PAS UN RÊVE! AH! AH! AH!
QUAND J'Y PENSE, SI JE N'AVAIS PAS RENCONTRÉ CE MOINE, JE SERAIS PEUT-ÊTRE ENCORE COINCÉ SOUS LE ROCHER...
IL N'Y A QUE LUI AU MONDE QUI PUISSE VRAIMENT TE LIBÉRER. TU DEVRAIS L'ACCOMPAGNER DANS SON VOYAGE VERS L'OUEST POUR LE PROTÉGER AFIN DE MANIFESTER TA RECONNAISSANCE.
AH, ÇA M'EMBÊTE TERRIBLEMENT! QUE FAIRE?

MAÎTRE, JE SUIS REVENU!
WUKONG, J'AI FAIT TOUT CE QUE J'AI PU POUR T'ORIENTER VERS LA VERTU. COMMENT AS-TU PU M'ABANDONNER AINSI?
JE SUIS DE RETOUR. J'EN AI PROFITÉ POUR ME PROMENER UN PEU. JE SAIS QUE MON MAÎTRE A FAIM, ALORS JE SUIS AUSSI REVENU POUR ALLER MENDIER DE LA NOURRITURE AVEC LE BOL DES AUMÔNES.
OH, MAÎTRE, CE BONNET EST VRAIMENT JOLI!
C'EST... C'EST LE BONNET QUE JE PORTAIS QUAND J'ÉTAIS PETIT. S'IL TE PLAÎT, JE TE LE DONNE.
AH! AH! COMMENT SUIS-JE?

QUELLE EST CETTE SORCELLERIE? JE NE PEUX PLUS L'ENLEVER!
ÇA FAIT MAL! ÇA FAIT MAL! MAL! MAAAL!
MAÎTRE! QUE M'ARRIVE-T-IL?
MA TÊTE VA EXPLOSER!
AÏE!
MAÎTRE, C'EST TOI? TOI QUI...?
QUI T'A DIT DE DÉSOBÉIR? WUKONG, N'EN VEUX PAS À TON MAÎTRE. C'EST UNE IDÉE DE LA BODHISATTVA.
LA BODHISATTVA, ENCORE LA BODHISATTVA! AH!...
ELLE A DIT QUE SI TU FAISAIS À NOUVEAU DES BÊTISES, JE N'AURAIS QU'À RÉCITER LE MANTRA.
LE DISCIPLE N'OSERA PLUS DÉSOBÉIR, PLUS JAMAIS, MAÎTRE NE PRONONCE PLUS LE MOT! NE LE PRONONCE PLUS JAMAIS, OH...
PAF PAF
NE LE PRONONCE PLUS JAMAIS... PLUS JAMAIS!

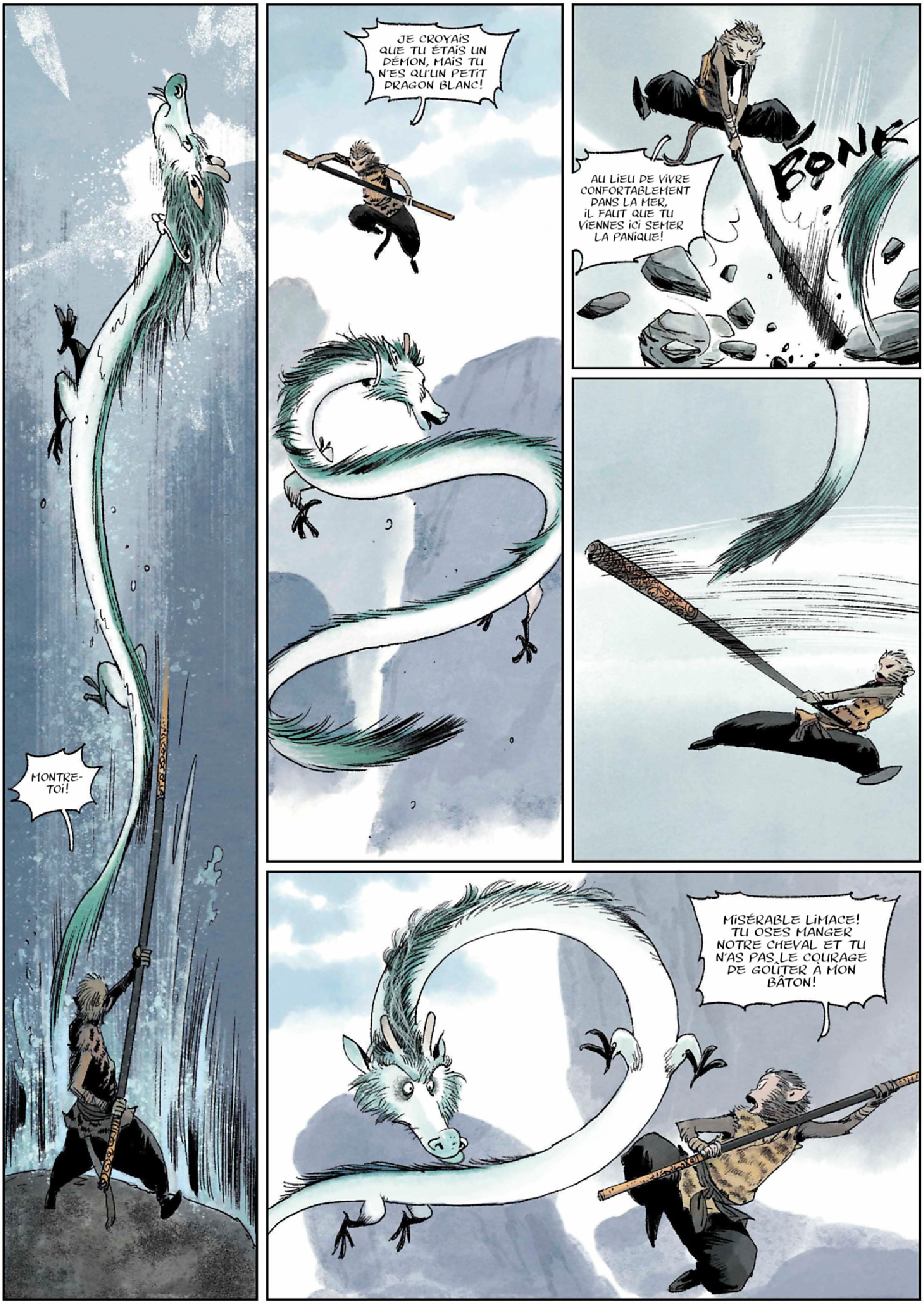

BOUDDHA, SUN WUKONG EST DOMPTÉ. IL N'Y A PLUS RIEN À CRAINDRE, IL ACCOMPAGNERA LE MOINE DES TANG.
LE MOINE DES TANG VA RENCONTRER TOUTES SORTES DE MONSTRES DÉMONIAQUES AU COURS DES CENT HUIT MILLE LIS QU'IL DOIT PARCOURIR. IL VA ÊTRE SOUMIS À QUATRE-VINGT-UNE ÉPREUVES QU'IL DEVRA SURMONTER S'IL VEUT ATTEINDRE L'ILLUMINATION.
IL AURA LA CHANCE D'ÊTRE AIDÉ PAR SUN WUKONG, MAIS IL FAUT AUSSI QUE D'AUTRES SE PRÉPARENT À L'ACCOMPAGNER.
TRÈS BIEN, BOUDDHA. VOTRE DISCIPLE S'OCCUPE DE TOUT.


SPLASH


PUUURL
WUKONG, CE PONT ME SEMBLE EN TRÈS MAUVAIS ÉTAT, ÇA TANGUE BEAUCOUP...
IL VAUDRAIT MIEUX FAIRE UN DÉTOUR.
PUISQUE JE SUIS LÀ, LE MAÎTRE N'A RIEN À CRAINDRE! ALLONS-Y, JE PASSE LE PREMIER.
ATTENTION OÙ VOUS POSEZ VOS PIEDS!

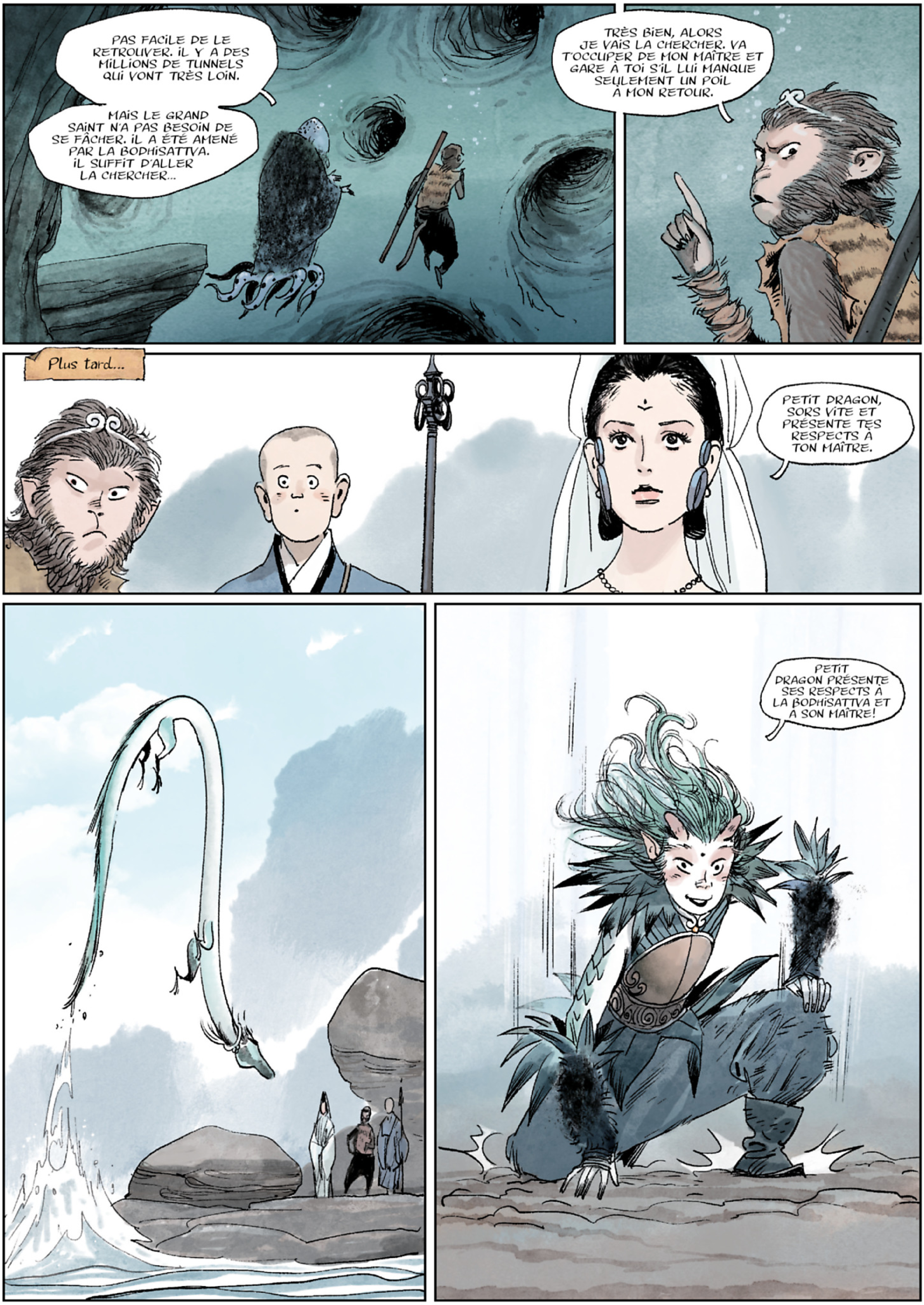
WUKONG! TU ENTENDS?
QUELQUE CHOSE BOUGE DANS L'EAU SOUS LE PONT.
LE MAÎTRE EST TROP NERVEUX.
?!?
HOOOU!
WUKONG!
NE REGARDEZ PAS VERS LE BAS, MAÎTRE!

WUKONG, C'EST HORRIBLE! C'ÉTAIT QUOI?
UN DÉMON MALÉFIQUE OSE VENIR NOUS IMPORTUNER! MAÎTRE, RESTE OÙ TU ES. REGARDE-MOI!
UN DÉMON MALÉFIQUE? AMITUOFO, MON PAUVRE CHEVAL...
À MOI! MON BÂTON CERCLÉ D'OR!


MONTRE-TOI!
JE CROYAIS QUE TU ÉTAIS UN DÉMON, MAIS TU N'ES QU'UN PETIT DRAGON BLANC!
AU LIEU DE VIVRE CONFORTABLEMENT DANS LA MER, IL FAUT QUE TU VIENNES ICI SEMER LA PANIQUE!
BONK
MISÉRABLE LIMACE! TU OSES MANGER NOTRE CHEVAL ET TU N'AS PAS LE COURAGE DE GOÛTER À MON BÂTON!

LÂCHE! REVIENS ICI!
MALÉDICTION! IL A DISPARU SOUS MES YEUX...

WUKONG! OÙ ES-TU?
CET ANIMAL M'A ENCORE LAISSÉ SEUL DANS CET ENDROIT PERDU...
ET S'IL ARRIVE UN TIGRE OU UNE AUTRE BÊTE FÉROCE, QUE POURRAI-JE FAIRE?
GRAND SAINT, CALMEZ-VOUS!
DIEU DU FLEUVE, C'EST TON TERRITOIRE, ALORS DIS-MOI CLAIREMENT OÙ SE CACHE CE DÉMON MALÉFIQUE!
GRAND SAINT, LE PETIT DIEU NE SAIT VRAIMENT PAS OÙ IL EST...
ICI C'EST LA RIVIÈRE DE L'AIGLE, DEPUIS QUE JE RÈGNE, IL N'Y A JAMAIS EU DE DÉMON...
C'EST LA BODHISATTVA GUANYIN QUI L'A AMENÉ ICI IL N'Y A PAS LONGTEMPS. ELLE LUI A ORDONNÉ D'ATTENDRE UN PÈLERIN.
ELLE LUI A DONNÉ L'ORDRE DE NE FAIRE DE MAL À PERSONNE, MAIS PARFOIS IL MONTE SUR LA RIVE POUR ATTRAPER DES OISEAUX OU DES DAIMS. JE NE SAIS PAS POURQUOI AUJOURD'HUI IL S'EST ATTAQUÉ AU GRAND SAINT.
IL A DÉVORÉ LE CHEVAL DE MON MAÎTRE QUI EST JUSTEMENT LE PÈLERIN QU'IL DEVAIT ATTENDRE!


PAS FACILE DE LE RETROUVER. IL Y A DES MILLIONS DE TUNNELS QUI VONT TRÈS LOIN.
MAIS LE GRAND SAINT N'A PAS BESOIN DE SE FÂCHER. IL A ÉTÉ AMENÉ PAR LA BODHISATTVA. IL SUFFIT D'ALLER LA CHERCHER...
TRÈS BIEN, ALORS JE VAIS LA CHERCHER. VA T'OCCUPER DE MON MAÎTRE ET GARE À TOI S'IL LUI MANQUE SEULEMENT UN POIL À MON RETOUR.
Plus tard...
PETIT DRAGON, SORS VITE ET PRÉSENTE TES RESPECTS À TON MAÎTRE.
PETIT DRAGON PRÉSENTE SES RESPECTS À LA BODHISATTVA ET À SON MAÎTRE!

LE DISCIPLE NE SAVAIT PAS QUE LE MAÎTRE ÉTAIT ARRIVÉ. IL N'AVAIT PAS MANGÉ DEPUIS PLUSIEURS JOURS ET IL ÉTAIT AFFAMÉ. C'EST POURQUOI QUAND IL A APERÇU LE CHEVAL DU MAÎTRE, IL L'A DÉVORÉ PAR ERREUR. IL SUPPLIE LE MAÎTRE DE LUI PARDONNER.
C'EST...
IL EST LE FILS DU ROI DRAGON DE LA MER DE L'OUEST. COMME IL AVAIT CASSÉ LA PERLE PRÉCIEUSE DE L'EMPEREUR DE JADE, IL A ÉTÉ CONDAMNÉ À MORT POUR VIOLATION DE LA LOI. J'AI DEMANDÉ À L'EMPEREUR DE JADE DE LE GRACIER À CONDITION QU'IL DEVIENNE TON DISCIPLE ET T'ACCOMPAGNE DANS TON PÈLERINAGE.
ALORS, TU LUI DEMANDES D'ABORD DE RECRACHER LE CHEVAL! MON MAÎTRE NE PEUT PAS FAIRE DE CULBUTE POUR VOYAGER SUR LE NUAGE. SANS CHEVAL, COMMENT POURRAIT-IL CONTINUER À PIED?
FRÈRE, TU PLAISANTES. COMMENT POURRAIS-JE RECRACHER CE QUE J'AI MANGÉ? JE N'AI PAS FAIT EXPRÈS DE COMMETTRE CETTE MAUVAISE ACTION...
ALORS, TU DEVRAS PORTER MON MAÎTRE SUR TON DOS!
SINGE, C'EST UNE BONNE IDÉE MAIS IL NE FAUT PAS ÊTRE SI DUR.
DRAGON BLANC, APPROCHE.
CHEVAL!
!!

MAÎTRE, REGARDE! QUEL BEAU CHEVAL!
UN EXCELLENT CHEVAL!
CHEVAL DRAGON BLANC, CE SERA DÉSORMAIS TON NOM. TU VAS DÉSORMAIS SERVIR TON MAÎTRE ET L'AIDER À CHERCHER LES SOUTRAS. SI TU PARVIENS À ACCOMPLIR TA MISSION, TU CONNAÎTRAS L'ILLUMINATION.
À VOS ORDRES, BODHISATTVA.
SANZANG, JE TE CONFIE CHEVAL DRAGON BLANC, VOUS POUVEZ REPARTIR.
GRAND MERCI, BODHISATTVA. AMITUOFO.
DOUCEMENT WUKONG, CHEVAL DRAGON BLANC NE SE SENT PAS TRÈS À L'AISE.
FRÈRE, PERMETS-MOI DE VOIR CE QU'IL PEUT FAIRE.
PAF
AVANCE!
WUKONG!

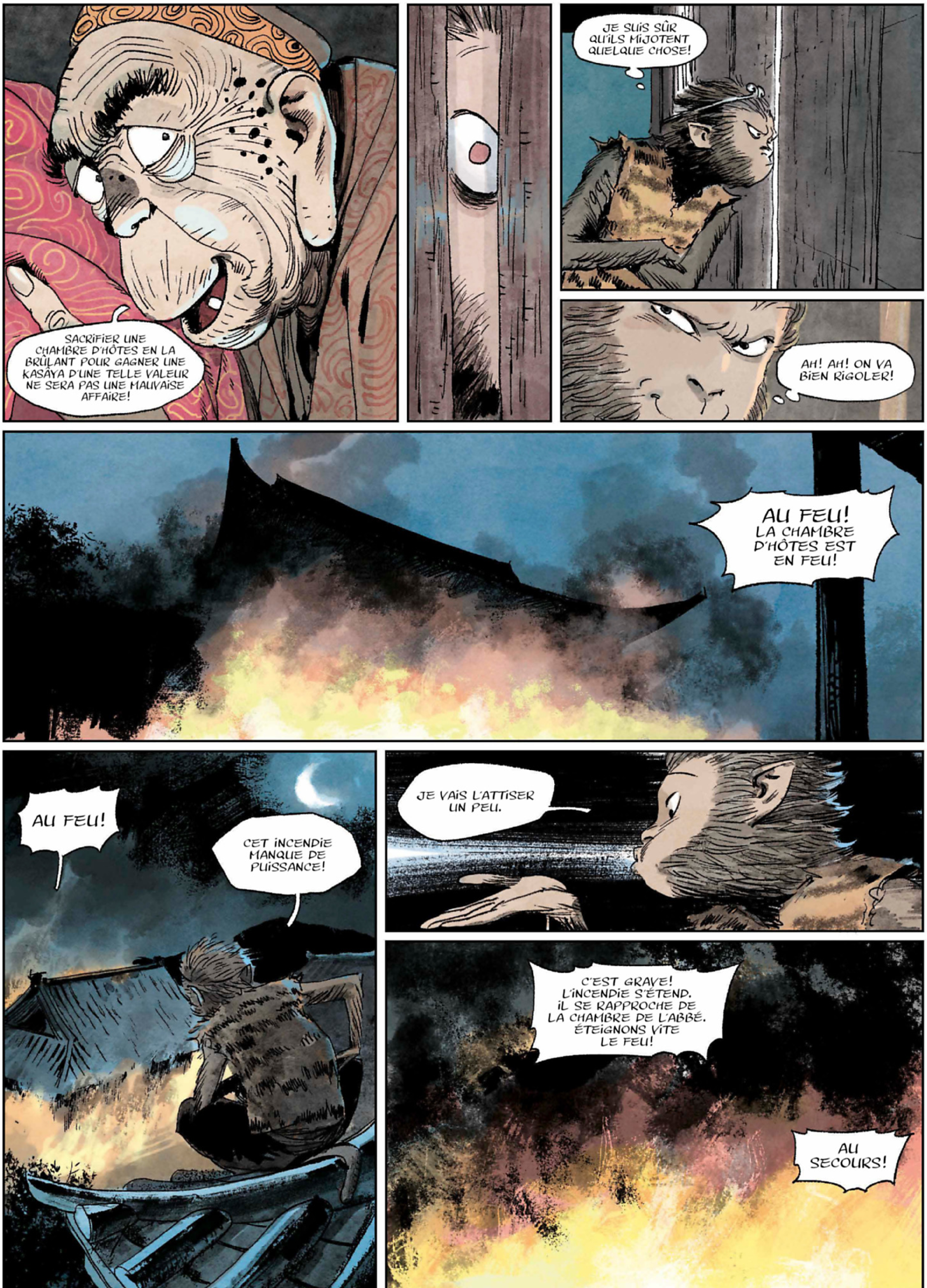
Les pèlerins marchent depuis presque un mois lorsqu'ils arrivent au monastère dédié à la bodhisattva Guanyin.
HA!
QUE LA BODHISATTVA ME PROTÈGE ET M'ACCORDE RICHESSE ET BONHEUR. AVEC L'ARGENT, JE LUI OFFRIRAI ENCORE D'AUTRES STATUES EN OR.
ABBÉ ÉTANG D'OR, IL Y A DEVANT LA PORTE DEUX MOINES PÈLERINS QUI DEMANDENT À ÊTRE LOGÉS. ILS VEULENT RENCONTRER L'ABBÉ.
DES PÈLERINS? FAIS LE NÉCESSAIRE POUR LES LOGER DANS LA CHAMBRE D'HÔTES ET POUR LEUR PRÉPARER UN BOL DE BOUILLIE DE RIZ. POURQUOI VEULENT-ILS ME RENCONTRER? NE VOIS-TU PAS QUE JE SUIS OCCUPÉ?

iLS DiSENT QU'iLS ViENNENT DU PAYS DES TANG DE L'EST.
DU PAYS DES TANG DE L'EST ?
ORDONNE AU CUiSiNiER DE PRÉPARER UN BON REPAS POUR NOS iNViTÉS D'HONNEUR! J'ARRiVE TOUT DE SUiTE.
WUKONG, LA BODHiSATTVA NOUS A BEAUCOUP AiDÉS. DANS CE MONASTÈRE DÉDiÉ À GUANYiN, NOUS DEVONS PRiER POUR LUi RENDRE HOMMAGE.
WUKONG!
WUKONG?
LE DiEU... LE DiEU... DU... TONNERRE...
AMiTUOFO...
DiEU DU TONNERRE, RECEVEZ NOS HOMMAGES!
DiEU DU TONNERRE, C'EST RiEN DU TOUT! APPELEZ-MOi GRAND-PÈRE SUN!

VIEUX SAGE, DAIGNEZ BOIRE NOTRE THÉ.
GRAND MERCI, ABBÉ.
LE THÉ EST EXCELLENT, MÊME LA VAISSELLE EST PRÉCIEUSE...
COMMENT, DANS NOTRE PETIT TEMPLE, POURRIONS-NOUS AVOIR DE LA VAISSELLE AUSSI PRÉCIEUSE QUE L'EMPEREUR DES TANG?
VIEUX SAGE, TU ES UN GRAND MOINE DES TANG, MONTRE-NOUS LES RICHESSES QUE TU TRANSPORTES POUR RÉJOUIR NOS YEUX.
L'ABBÉ ÉTANG D'OR VEUT RIRE, LE PAUVRE MOINE EST EN PÈLERINAGE POUR SE PERFECTIONNER, IL NE TRANSPORTE NI ARGENT, NI OBJETS PRÉCIEUX...
MAÎTRE, NE POSSÉDONS-NOUS PAS UNE SUPERBE KASÂYA QUE NOUS POUVONS LEUR MONTRER?
UNE KASÂYA? AH! AH!...
NOTRE ABBÉ ÉTANG D'OR COLLECTIONNE JUSTEMENT LES KASÂYAS. IL N'EN POSSÈDE PAS MOINS DE CENT, TOUTES DE QUALITÉ SUPÉRIEURE.

JE NE SAIS PAS SI LA KASÂYA DU VIEUX SAGE EST DE CETTE EXCELLENTE QUALITÉ?
TU OSES DIRE QUE CE CHIFFON EST D'EXCELLENTE QUALITÉ?
MAÎTRE, MONTRONS-LEUR CE QU'ON APPELLE DE L'EXCELLENTE QUALITÉ.
IL NE FAUT PAS MONTRER DES OBJETS DE GRANDE VALEUR À UN INDIVIDU RAPACE. NOUS NE CONNAISSONS PAS SES INTENTIONS.
MAÎTRE, SOYEZ RASSURÉ, JE SUIS LÀ!
...
OH!

IL VA FAIRE NUIT. LE VIEIL ABBÉ NE VOIT PLUS TRÈS CLAIR. LE VIEUX SAGE PEUT-IL ME LA PRÊTER POUR QUE JE PUISSE L'EXAMINER DE PLUS PRÈS À LA LUMIÈRE DE MA LAMPE. JE LA LUI RENDS DEMAIN MATIN AU LEVER DU JOUR.
CE...
MAÎTRE, VOUS VOYEZ QU'IL SOUHAITE JUSTE L'ADMIRER, ALORS DONNONS-LA-LUI POUR SATISFAIRE SES YEUX.
WUKONG!
LE VIEIL ABBÉ A VÉCU PLUS DE DEUX CENT SOIXANTE-DIX ANS. IL A PLUS DE CENT KASÂYAS DANS SA COLLECTION MAIS ELLES NE VALENT PAS LE DIXIÈME DE LA NÔTRE.
QUEL DOMMAGE! QUEL DOMMAGE DE NE POUVOIR JOUIR DE CE TRÉSOR QUE PENDANT UNE NUIT! AH...
SI NOTRE ABBÉ AIME CE TRÉSOR, IL PEUT GARDER LES DEUX MOINES QUELQUES JOURS OU QUELQUES NUITS DE PLUS...
À QUOI BON? IL ME FAUDRA M'EN SÉPARER TÔT OU TARD. ÇA ME FEND LE CŒUR!
GARDER CE TRÉSOR POUR TOUJOURS N'EST PAS TRÈS DIFFICILE. ATTENDONS QU'ILS DORMENT ET...
...


SACRIFIER UNE CHAMBRE D'HÔTES EN LA BRÛLANT POUR GAGNER UNE KASÂYA D'UNE TELLE VALEUR NE SERA PAS UNE MAUVAISE AFFAIRE!
JE SUIS SÛR QU'ILS MIJOTENT QUELQUE CHOSE!
AH! AH! ON VA BIEN RIGOLER!
AU FEU! LA CHAMBRE D'HÔTES EST EN FEU!
AU FEU!
CET INCENDIE MANQUE DE PUISSANCE!
JE VAIS L'ATTISER UN PEU.
C'EST GRAVE! L'INCENDIE S'ÉTEND. IL SE RAPPROCHE DE LA CHAMBRE DE L'ABBÉ. ÉTEIGNONS VITE LE FEU!
AU SECOURS!

CETTE PETITE AFFAIRE EST EN TRAIN DE MAL TOURNER.
TANT PIS, LAISSONS TOMBER. ALLONS D'ABORD RÉCUPÉRER LA KASÂYA.
LA KASÂYA?
OÙ EST-ELLE PASSÉE?
ELLE ÉTAIT LÀ IL Y A UN INSTANT!
CIEL!
MA PRÉCIEUSE KASÂYA A DISPARU!

VOUS N'AVEZ PAS VU L'ABBÉ?
NON!
JE VIENS DE LE VOIR ENTRER DANS SA CHAMBRE EN COURANT. IL N'EST PAS RESSORTI!
ABBÉ ÉTANG D'OR!
ABBÉ!
FRÈRES, C'EST TROP DANGEREUX!
ABBÉ!
ABBÉ!
ABBÉ!

AH... AH... ABBÉ!
AH...
AMITUOFO...
COMMENT LE MONASTÈRE A-T-IL PU SE TRANSFORMER AINSI EN UNE NUIT? PAUVRE ABBÉ ÉTANG D'OR!
MAIS... APRÈS UN TEL INCENDIE, COMMENT PUIS-JE ME RETROUVER SAIN ET SAUF? JE NE ME SUIS RENDU COMPTE DE RIEN...
PARCE QUE LE MAÎTRE A ÉTÉ PROTÉGÉ PAR LE COUVERCLE IGNIFUGE.
LE COUVERCLE IGNIFUGE?
LA MORT N'EST PAS UN CHÂTIMENT SUFFISANT POUR CET ABBÉ. HIER SOIR, JE SUIS PASSÉ DEVANT SA CHAMBRE ET J'AI ENTENDU QU'IL VOULAIT NOUS FAIRE BRÛLER VIFS. IL ÉTAIT EN ADMIRATION DEVANT LA KASÂYA.
JE SUIS AUSSITÔT ALLÉ TROUVER LE ROI CÉLESTE GUANG MU POUR LUI DEMANDER DE ME PRÊTER SON COUVERCLE ET JE SUIS VITE REVENU POUR PROTÉGER LA VIE DE NOTRE MAÎTRE. QUANT À L'ABBÉ ÉTANG D'OR, IL A REÇU LE CHÂTIMENT QU'IL MÉRITAIT.
FRÈRES, J'AI CHERCHÉ PARTOUT ET JE N'AI PAS TROUVÉE LA KASÂYA... ELLE A PROBABLEMENT ÉTÉ RÉDUITE EN CENDRES.
IMPOSSIBLE! LA KASÂYA EST INCOMBUSTIBLE, ELLE NE CRAINT PAS LE FEU!
EN FIN DE COMPTE, OÙ AVEZ-VOUS CACHÉ LA KASÂYA?
JE SUIS INNOCENT, GRAND-PÈRE SUN. C'ÉTAIT L'IDÉE DE L'ABBÉ, NOUS NE SAVONS PAS OÙ EST LA KASÂYA!
ÇA NE VA PAS ÇA NE VA PAS! LA KASÂYA EST UN CADEAU DE LA BODHISATTVA GUANYIN. NOUS NE POUVONS PAS NOUS PERMETTRE DE LA PERDRE!
C'EST TOI QUI AS VOULU LA MONTRER! ALORS DÉPÊCHE-TOI DE LA RETROUVER, SINON NE T'ÉTONNE PAS SI JE RÉCITE LE MANTRA POUR SERRER L'ANNEAU!

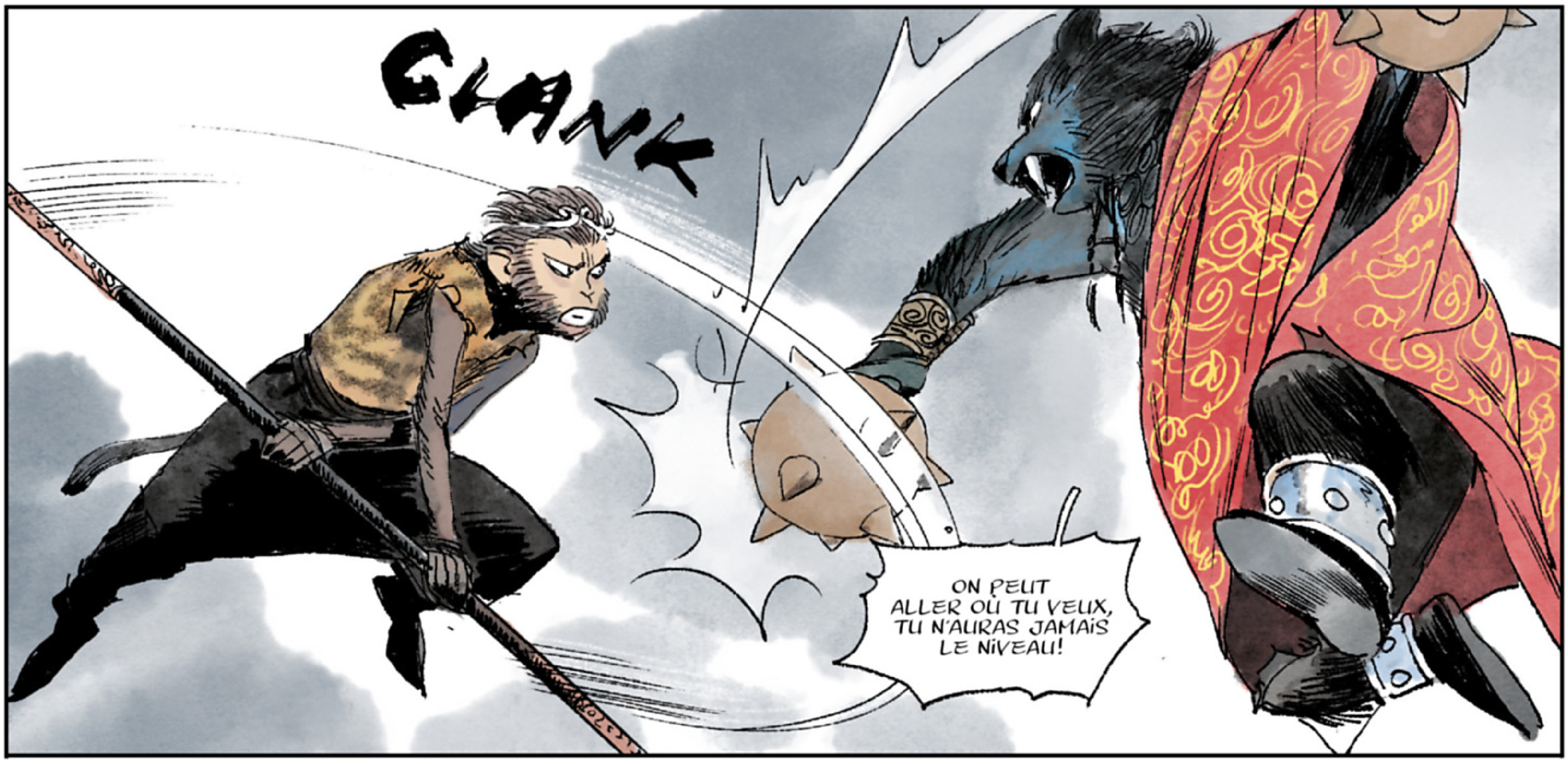
...
DITES-MOI! Y A-T-IL UN DÉMON DANS LES ENVIRONS?
OUI, DANS CETTE DIRECTION, AU MONT DU VENT NOIR, IL Y A UN OURS NOIR DÉMONIAQUE.
C'EST VRAI, HIER SOIR PENDANT L'INCENDIE, J'AI VU PASSER UNE FUMÉE NOIRE DANS LE CIEL... C'ÉTAIT PROBABLEMENT L'OURS NOIR DÉMONIAQUE.
OHÉ, SAIS-TU QUE NOTRE GRAND ROI NOIR A RAPPORTÉ UN TRÉSOR?
RIEN D'ÉTONNANT, AUJOURD'HUI, QUAND IL ME REGARDE, IL EST TOUT SOURIRE...
JE CROIS QU'ON AURA LE DROIT DE BOIRE UN COUP.
BIEN SÛR, MAIS C'EST BIENTÔT L'ANNIVERSAIRE DE NOTRE GRAND ROI, QUAND JE PENSE AU FESTIN QU'IL VA NOUS OFFRIR, JE NE PEUX PLUS DORMIR.

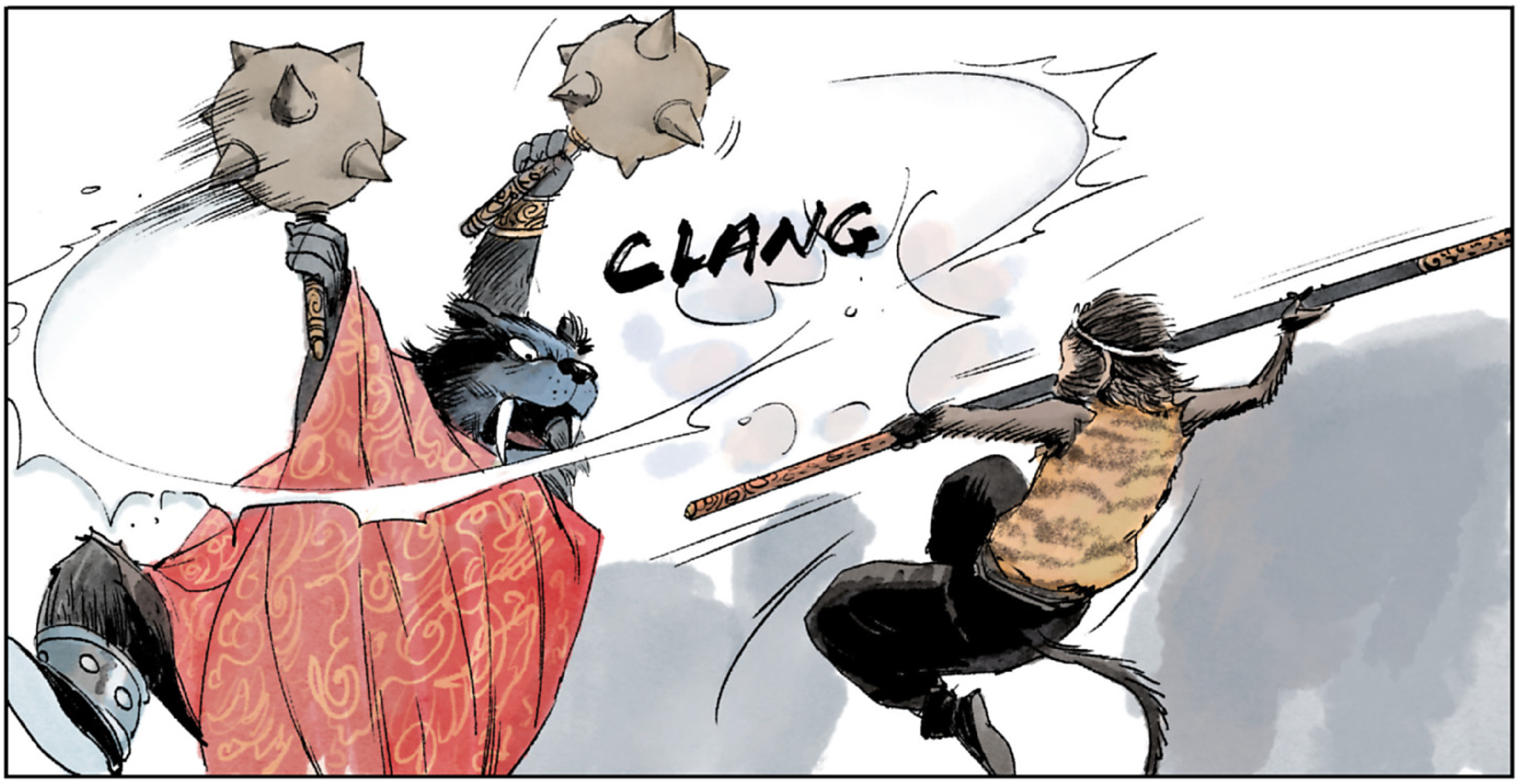
AH! AH! AH!
MOI, LE GRAND ROI, VAIS FÊTER MON ANNIVERSAIRE. JE VAIS DONNER UN GRAND BANQUET D'HABITS BOUDDHIQUES!
NOUS ALLONS POUVOIR MONTRER NOTRE NOUVEAU TRÉSOR À TOUS NOS FRÈRES. HÂTEZ-VOUS D'ENVOYER DES INVITATIONS À TOUS LES DÉMONS.
DÉMON! RENDS-MOI LA KASÂYA!
??

DORÉNAVANT ELLE M'APPARTIENT. PERSONNE NE ME L'ENLÈVERA.
PEUX-TU ARRÊTER DE BAVASSER?
TRÈS BIEN! SI TU TIENS À RENCONTRER LE ROI DES ENFERS, JE VAIS T'AIDER!
À MORT!
CLANK
LE GRAND ROI EST AUX PRISES AVEC UN ASSASSIN, VENEZ VITE LUI PRÊTER MAIN FORTE!

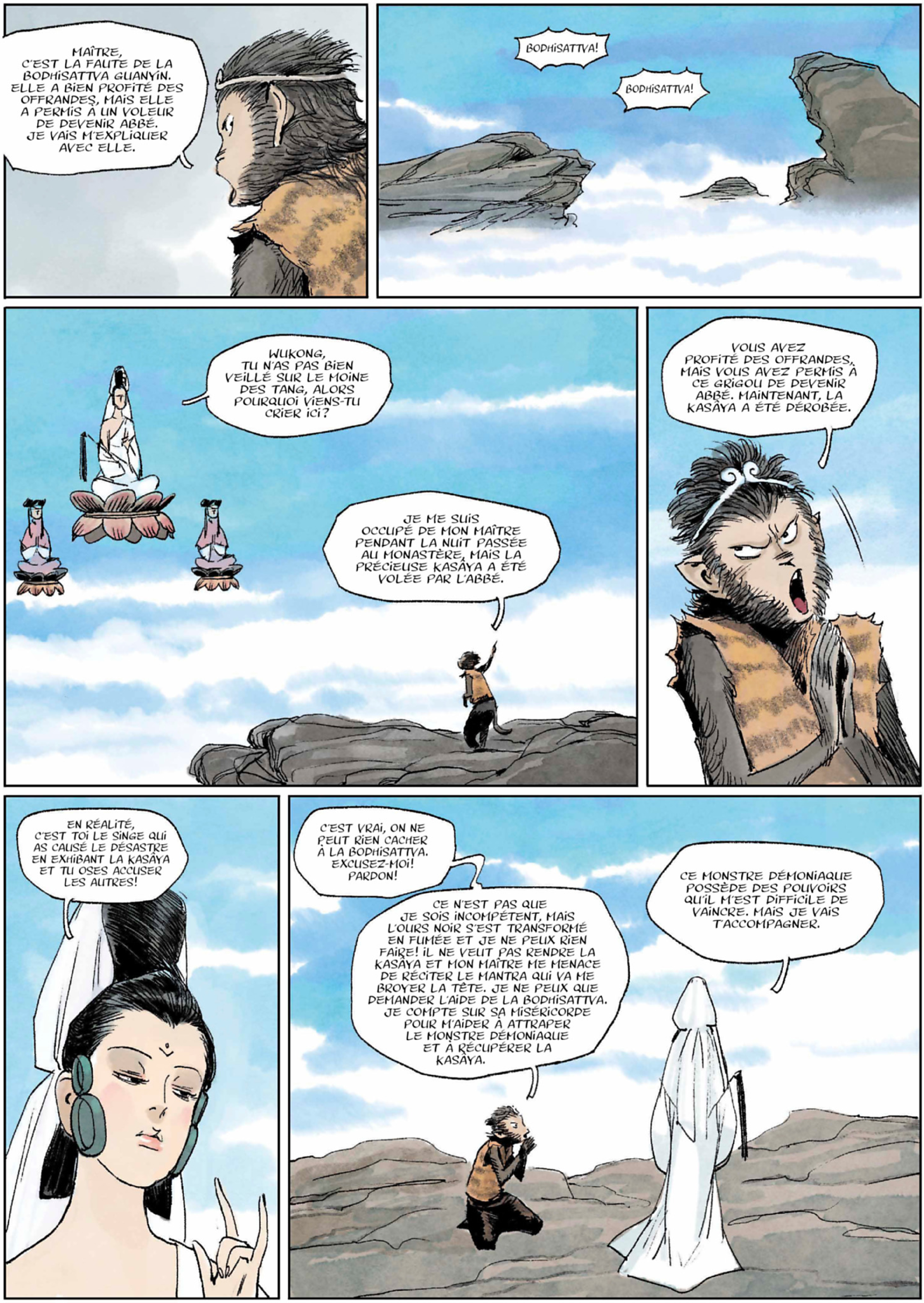
QUI ES-TU SINGE SAUVAGE POUR PARLER AUSSI IMPOLIMENT CHEZ MOI ?
¡DIOT À LA TÊTE ET AU VISAGE NOIRS, TU NE RECONNAIS PAS LE GRAND SAINT ÉGAL AU CIEL QUI A SEMÉ LA PAGAILLE DANS LE PALAIS CÉLESTE IL Y A CINQ CENTS ANS ? DESCENDS TE PROSTERNER DEVANT LE GRAND-PÈRE SUN !
TIENS, TIENS, TU ÉTAIS LE PALEFRENIER ! J'AI ENTENDU DIRE QUE TU AS ÉTÉ SÉVÈREMENT PUNI PAR BOUDDHA ET MAINTENANT TE VOILÀ MOINE ?
CETTE KASÂYA, JE L'AI PRISE CHEZ L'ABBÉ ÉTANG D'OR ET IL N'A RIEN DIT. ALORS TOI, DE QUEL DROIT VIENS-TU LA RÉCLAMER ?
CETTE KASÂYA APPARTIENT À MON MAÎTRE. L'ABBÉ ÉTANG D'OR VOULAIT SE L'APPROPRIER ET IL A BRÛLÉ CETTE NUIT DANS L'INCENDIE QU'IL AVAIT LUI-MÊME ALLUMÉ.
ÉCOUTE, RENDS-LA-MOI GENTIMENT TOUT DE SUITE SI TU TIENS À RESTER EN VIE !
ÉTANG D'OR...
...EST MORT ?
NOUS NOUS CONNAISSONS DEPUIS DES ANNÉES. HIER SOIR, QUAND J'AI VU BRÛLER LE MONASTÈRE, J'AI VOULU ALLER VOIR CE QUI SE PASSAIT. EN ENTRANT DANS SA CHAMBRE, JE N'AI TROUVÉ PERSONNE. J'AI VU SEULEMENT LA KASÂYA QUI BRILLAIT ET ME SOURIAIT, SI CHALEUREUSEMENT QUE J'AI ÉTÉ ÉMU...
JE L'AI PRISE DANS MES BRAS COMME UN BÉBÉ QUI ATTENDAIT D'ÊTRE ALLAITÉ...
ELLE ÉTAIT SEULE AU MONDE, ELLE AVAIT BESOIN DE MOI !

SI TU ES SI FORT, ALLONS NOUS BATTRE À L'EXTÉRIEUR!


CLANK
ON PEUT ALLER OÙ TU VEUX, TU N'AURAS JAMAIS LE NIVEAU!


CLANG

¡DIOT DE SINGE, ÇA NE M'INTÉRESSE PAS DE PERDRE MON TEMPS AVEC TOI!
POUAH!
TU AS PERDU? N'AS-TU PAS DIT QUE TU ÉTAIS AUSSI PUISSANT QUE LE CIEL ET LA TERRE? TU N'ES MÊME PAS CAPABLE DE VAINCRE UN ANIMAL DÉMONIAQUE!
MAÎTRE, L'ANIMAL DÉMONIAQUE S'EST TRANSFORMÉ EN FUMÉE NOIRE... IL S'EST VOLATILISÉ!
ALORS, QUE FAIRE?
VOTRE ABBÉ A BIEN MÉRITÉ SA MORT. EN RÉALITÉ IL S'ENTENDAIT TRÈS BIEN AVEC CE DÉMON. PEUT-ÊTRE EN ÉTAIT-IL UN LUI AUSSI?
NON! NON! NON! GRAND-PÈRE SUN! L'ABBÉ N'ÉTAIT PAS UN DÉMON. JE ME SOUVIENS QU'UN BIENFAITEUR VENAIT SOUVENT PARLER DE LA VOIE AVEC LUI... PROBABLEMENT LA RÉINCARNATION DE CET OURS NOIR DÉMONIAQUE.


MAÎTRE, C'EST LA FAUTE DE LA BODHISATTVA GUANYIN. ELLE A BIEN PROFITÉ DES OFFRANDES, MAIS ELLE A PERMIS À UN VOLEUR DE DEVENIR ABBÉ. JE VAIS M'EXPLIQUER AVEC ELLE.
BODHISATTVA!
BODHISATTVA!
WUKONG, TU N'AS PAS BIEN VEILLÉ SUR LE MOINE DES TANG, ALORS POURQUOI VIENS-TU CRIER ICI?
JE ME SUIS OCCUPÉ DE MON MAÎTRE PENDANT LA NUIT PASSÉE AU MONASTÈRE, MAIS LA PRÉCIEUSE KASÂYA A ÉTÉ VOLÉE PAR L'ABBÉ.
VOUS AVEZ PROFITÉ DES OFFRANDES, MAIS VOUS AVEZ PERMIS À CE GRIGOU DE DEVENIR ABBÉ. MAINTENANT, LA KASÂYA A ÉTÉ DÉROBÉE.
EN RÉALITÉ, C'EST TOI LE SINGE QUI AS CAUSÉ LE DÉSASTRE EN EXHIBANT LA KASÂYA ET TU OSES ACCUSER LES AUTRES!
C'EST VRAI, ON NE PEUT RIEN CACHER À LA BODHISATTVA. EXCUSEZ-MOI! PARDON!
CE N'EST PAS QUE JE SOIS INCOMPÉTENT, MAIS L'OURS NOIR S'EST TRANSFORMÉ EN FUMÉE ET JE NE PEUX RIEN FAIRE! IL NE VEUT PAS RENDRE LA KASÂYA ET MON MAÎTRE ME MENACE DE RÉCITER LE MANTRA QUI VA ME BROYER LA TÊTE. JE NE PEUX QUE DEMANDER L'AIDE DE LA BODHISATTVA. JE COMPTE SUR SA MISÉRICORDE POUR M'AIDER À ATTRAPER LE MONSTRE DÉMONIAQUE ET À RÉCUPÉRER LA KASÂYA.
CE MONSTRE DÉMONIAQUE POSSÈDE DES POUVOIRS QU'IL M'EST DIFFICILE DE VAINCRE. MAIS JE VAIS T'ACCOMPAGNER.

CRACK
CE N'ÉTAIT QU'UN PETIT DÉMON QUI PASSAIT PAR LÀ. POURQUOI L'AS-TU TUÉ?
C'ÉTAIT UN VALET DE L'OURS DÉMONIAQUE. IL LUI FOURNISSAIT LE CINABRE, MAIS ÇA ME DONNE UNE BONNE IDÉE POUR PRENDRE L'OURS AU DÉPOURVU.
HA! HA!
CE CINABRE A MÛRI PENDANT QUATRE-VINGT-UN JOURS. JE L'OFFRE AU GRAND ROI POUR SON ANNIVERSAIRE.
EXCELLENT, DONNE VITE QUE JE LE GOÛTE!
AÏE! AÏE! AÏE!
MON VENTRE! AÏE, MON VENTRE!

AÏE! J'AI MAL!
MAL! MAL!
QU'EST-CE QUE J'AI DANS LE VENTRE?
OURS NOIR, RENDS-MOI LA KASÂYA OU JE T'ARRACHE LA PEAU DU VENTRE À COUPS DE PIED!
SUN WUKONG!
NE TAPE PAS! LA KASÂYA EST LÀ. PRENDS-LA ET, S'IL TE PLAÎT, SORS DE LÀ!
WUKONG, SORS D'ICI!
?
SINGE! JE VAIS TE TUER!

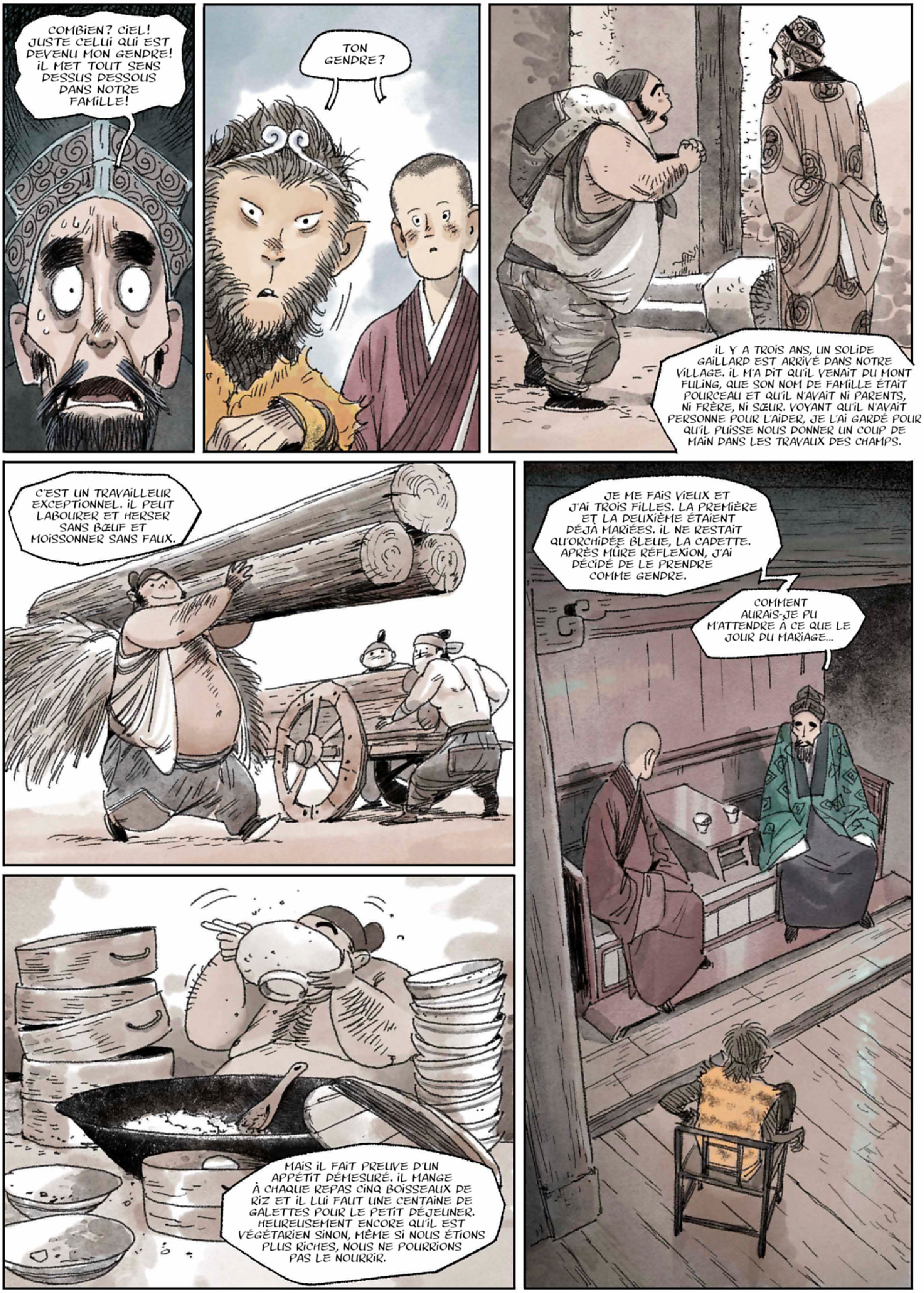
AH!
FÉLICITATIONS! TU PORTES AUSSI UN ANNEAU CONSTRICTEUR. BODHISATTVA, NE SOIS PAS TROP GENTILLE. RÉCITE LE MANTRA QUELQUES CENTAINES DE FOIS.
BODHISATTVA, PITIÉ! PITIÉ!
ANIMAL PERVERS! VEUX-TU TROUVER REFUGE AUPRÈS DE NOTRE BOUDDHA?
JE LE VEUX! JE LE VEUX! BODHISATTVA! ACCEPTE-MOI!
TU CROIS QUE ÇA VA TE PERMETTRE D'ÉCHAPPER AUX COUPS DE MON BÂTON?
WUKONG, NE LUI FAIS PAS DE MAL. LE MONT LUOYA N'EST PAS GARDÉ. JE VAIS TE NOMMER ESPRIT DE LA MONTAGNE.
GRAND MERCI POUR VOTRE MISÉRICORDE!
AMITUOFO...

PENDANT CE TEMPS...
C'EST BEAU?
À MON TOUR!
ON NE LA VOIT PAS, ELLE EST VOILÉE!
REGARDE VITE, LE MARIÉ ARRIVE!
ALORS! PETITS DÉMONS, VOUS VOULEZ VOIR LA MARIÉE? JE VAIS OUVRIR LA PORTE POUR QUE VOUS PUISSIEZ VOUS RINCER L'ŒIL!
OH LÀ LÀ! LE MONSTRE DÉMONIAQUE! AH!
HEIN? OÙ ÇA, UN MONSTRE DÉMONIAQUE?

L'ours noir démoniaque ayant été dompté et la kasâya récupérée, les deux pèlerins reprennent leur marche vers l'Ouest.
MAÎTRE, CE SOIR, NOUS ALLONS MENDIER ET NOUS REPOSER DANS CE VILLAGE.
TRÈS BIEN ET PAR LA MÊME OCCASION, NOUS ALLONS EN PROFITER POUR DEMANDER OÙ NOUS SOMMES.
PLACE! PLACE!
AÏE!
S'IL TE PLAÎT, DIS-MOI COMMENT S'APPELLE CET ENDROIT!
TU N'AS PAS VU QUE J'ÉTAIS PRESSÉ! MAIS... POUAH! QUELLE EST CETTE ODEUR?
REGARDE-MOI! JE NE TE FICHERAI LA PAIX QUE QUAND TU M'AURAS RÉPONDU!
HEIN?

OH LÀ LÀ! ENCORE UN MONSTRE!
JE VAIS TE LE DIRE! VOUS ÊTES SUR LE TERRITOIRE DU TIBET, NOTRE VILLAGE S'APPELLE LE VILLAGE DES GAO PARCE QUE PRESQUE TOUT LE MONDE S'APPELLE GAO. PAR PITIÉ! ÉPARGNE-MOI!...
C'EST INTÉRESSANT, OÙ AS-TU VU UN MONSTRE?
TU N'AS PAS BESOIN D'AVOIR PEUR! NOUS VENONS DU PAYS DES TANG ET NOUS PASSONS PAR TON HONORABLE VILLAGE POUR ALLER AU PARADIS DE L'OUEST CHERCHER LES SOUTRAS BOUDDHIQUES.
BIEN QUE MON DISCIPLE AIT UN VISAGE BIZARRE, IL NE FAUT PAS LE MÉPRISER.
C'EST TRÈS VRAI! LE VIEUX SUN EST SPÉCIALISÉ DANS LE DOMPTAGE DES MONSTRES!
TU...
TU PEUX VRAIMENT MAÎTRISER UN MONSTRE?
GRAND-PÈRE! GRAND-PÈRE!

GAO CAI, JE T'AI ENVOYÉ CHERCHER L'EXORCISTE CAPABLE DE SUBJUGUER LE MONSTRE ET TU REVIENS ALORS QUE MON THÉ N'EST PAS ENCORE REFROIDI.
OUI, GRAND-PÈRE, JE L'AI TROUVÉ! JE L'AI TROUVÉ!
TROISIÈME GRANDE SŒUR EST SAUVÉE!
ATTENDS DE VOIR QUI M'ACCOMPAGNE!
MERVEILLEUX! VITE! DÉPÊCHE-TOI DE L'INVITER À ENTRER!
N'AIE PAS PEUR, GRAND-PÈRE. C'EST LE VIEUX SUN QUI VIENT DU PAYS DES TANG DE L'EST. IL EST SPÉCIALISÉ DANS LE DOMPTAGE DES MONSTRES. IL ME SEMBLE VRAIMENT TRÈS FORT.
CE... CE...
JE N'AI PAS DE PROBLÈMES POUR M'OCCUPER DE VOS MONSTRES, MAIS VOUS DEVREZ TRAITER MON MAÎTRE AVEC LE PLUS GRAND SOIN ET LUI DONNER DU THÉ ET DE LA NOURRITURE DE QUALITÉ.
WUKONG! SOIS RESPECTUEUX!
AMITUOFO, LES PAUVRES MOINES SOUHAITENT ÊTRE HÉBERGÉS POUR LA NUIT DANS VOTRE PRÉCIEUX VILLAGE. NOUS FERONS TOUT NOTRE POSSIBLE POUR VOUS AIDER.
MERCI VÉNÉRABLE MAÎTRE! GAO CAI, FAIS LE NÉCESSAIRE. NOUS DEVONS TRAITER PARFAITEMENT NOS HÔTES.
DIS-MOI, VOUS AVEZ COMBIEN DE MONSTRES À DOMPTER?


COMBIEN? CIEL! JUSTE CELUI QUI EST DEVENU MON GENDRE! IL MET TOUT SENS DESSUS DESSOUS DANS NOTRE FAMILLE!
TON GENDRE?
IL Y A TROIS ANS, UN SOLIDE GAILLARD EST ARRIVÉ DANS NOTRE VILLAGE. IL M'A DIT QU'IL VENAIT DU MONT FULING, QUE SON NOM DE FAMILLE ÉTAIT POURCEAU ET QU'IL N'AVAIT NI PARENTS, NI FRÈRE, NI SŒUR. VOYANT QU'IL N'AVAIT PERSONNE POUR L'AIDER, JE L'AI GARDÉ POUR QU'IL PUISSE NOUS DONNER UN COUP DE MAIN DANS LES TRAVAUX DES CHAMPS.
C'EST UN TRAVAILLEUR EXCEPTIONNEL. IL PEUT LABOURER ET HERSER SANS BŒUF ET MOISSONNER SANS FAUX.
MAIS IL FAIT PREUVE D'UN APPÉTIT DÉMESURÉ. IL MANGE À CHAQUE REPAS CINQ BOISSEAUX DE RIZ ET IL LUI FAUT UNE CENTAINE DE GALETTES POUR LE PETIT DÉJEUNER. HEUREUSEMENT ENCORE QU'IL EST VÉGÉTARIEN SINON, MÊME SI NOUS ÉTIONS PLUS RICHES, NOUS NE POURRIONS PAS LE NOURRIR.
JE ME FAIS VIEUX ET J'AI TROIS FILLES. LA PREMIÈRE ET LA DEUXIÈME ÉTAIENT DÉJÀ MARIÉES. IL NE RESTAIT QU'ORCHIDÉE BLEUE, LA CADETTE. APRÈS MÛRE RÉFLEXION, J'AI DÉCIDÉ DE LE PRENDRE COMME GENDRE.
COMMENT AURAIS-JE PU M'ATTENDRE À CE QUE LE JOUR DU MARIAGE...

GRAND-PÈRE! GRAND-PÈRE! INCROYABLE! LE MARIÉ EST... EST...
SCANDALEUX! MÊME S'IL EST IVRE, IL NE PEUT PAS DORMIR DANS LA PORCHERIE!
RAMENEZ-LE DANS LA MAISON! SI LES INVITÉS LE VOIENT DANS CET ÉTAT, C'EST L'HUMILIATION!
NON, GRAND-PÈRE, RAPPROCHE-TOI ET REGARDE-LE BIEN...
HORREUR! UN COCHON DÉMONIAQUE!
CE JOUR-LÀ, APRÈS AVOIR SEMÉ LA PANIQUE, IL A EMMENÉ MA FILLE DANS LA CHAMBRE DE LA COUR DE DERRIÈRE ET IL L'A ENFERMÉE. IL N'AUTORISE PERSONNE À LUI RENDRE VISITE. IL REVIENT LE SOIR À LA TOMBÉE DE LA NUIT ET REPART LE LENDEMAIN À L'AUBE.

MA PAUVRE FILLE...
HÉLAS! QUEL ÉCHEC! APRÈS AVOIR MENÉ UNE VIE HONORABLE, JE PENSAIS AVOIR TROUVÉ UN GENDRE CONVENABLE POUR MA FILLE ET C'ÉTAIT EN RÉALITÉ UN MONSTRE DÉMONIAQUE. MA FAMILLE ET MES AMIS ONT EU TRÈS PEUR ET N'OSENT PLUS S'APPROCHER DE MA MAISON!
DEPUIS UN MOIS, NOUS LUI PRÉPARONS SA NOURRITURE EN QUANTITÉ SUFFISANTE DE PEUR QUE, S'IL ÉTAIT AFFAMÉ, IL NE DÉVORE NOTRE FILLE.
NOTRE FILLE EST DANS CETTE CHAMBRE. LA PORTE EST FERMÉE PAR UN CADENAS INVIOLABLE.
INVIOLABLE... POUR UN HUMAIN!
CLING
PAPA, JE N'EN PEUX PLUS. ENFUYONS-NOUS!
MA PETITE ORCHIDÉE, TU NE MÉRITES PAS ÇA. MAIS N'AIE PAS PEUR, J'AI TROUVÉ TON SAUVEUR!
VIEUX SAGE, DIS-MOI SI TU AS BESOIN D'ARMES OU DE PERSONNEL, JE VAIS FAIRE LE NÉCESSAIRE SUR-LE-CHAMP.
VA SEULEMENT DANS LE SALON BOIRE LE THÉ ET BAVARDER AVEC MON MAÎTRE. TANT QUE JE SUIS LÀ, IL N'Y AURA PAS DE PROBLÈMES.

CHÉRIE, JE SUIS DE RETOUR!
JE T'AI FAIT ATTENDRE. ILS NE VEULENT PAS QUE JE TE VOIE. J'AI DÛ ATTENDRE QU'ILS DORMENT POUR ENTRER.
MON TRÉSOR, CE SOIR JE SUIS EN RETARD. IL NE FAUT PAS TE METTRE EN COLÈRE... MANGE AU MOINS QUELQUE CHOSE.
AUJOURD'HUI, MON PÈRE A DIT QU'IL A DEMANDÉ À UN EXORCISTE TRÈS FÉROCE DE VENIR S'OCCUPER DE TOI.

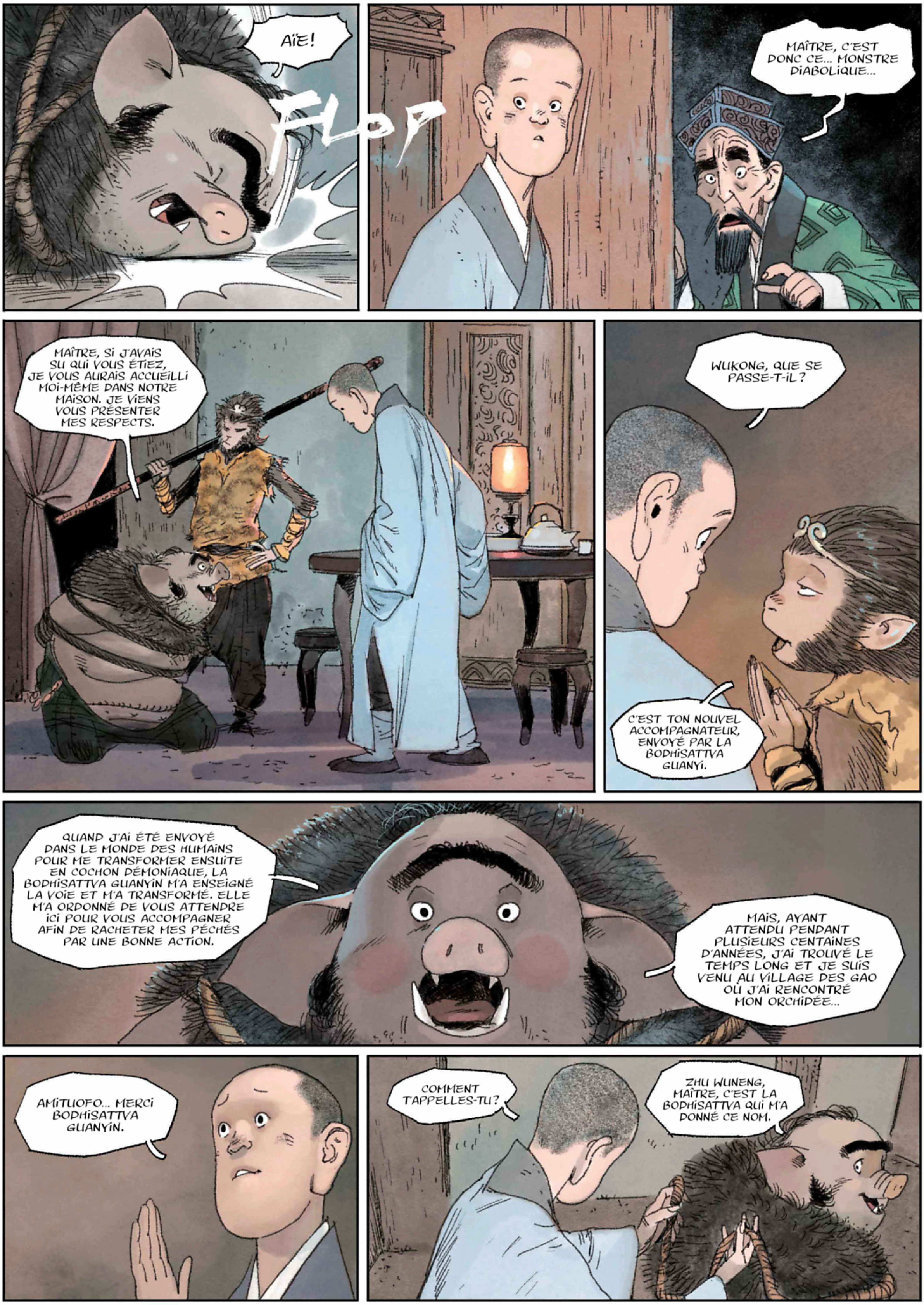
TON VIEUX PÈRE NE MANQUE PAS D'AUDACE. MIS À PART LE FAIT QUE JE NE SUIS PAS TRÈS BEAU, JE NE FAIS DE MAL À PERSONNE.
DEPUIS QUE JE FAIS PARTIE DE TA FAMILLE, JE MANGE PEUT-ÊTRE BEAUCOUP PLUS QUE LES AUTRES, MAIS EN TOUT CAS, JE NE MANGE PAS ET JE NE BOIS PAS À L'ŒIL. JE TRAVAILLE DUREMENT POUR COUPER DU BOIS DE CHARPENTE, POUR LABOURER ET MOISSONNER. JE FAIS À MOI TOUT SEUL LE TRAVAIL DE DIX HOMMES. NE PROFITEZ-VOUS PAS DU FRUIT DE MON TRAVAIL?
ON M'A PERMIS DE T'ÉPOUSER, MAIS ON NE ME LAISSE PAS VIVRE CORRECTEMENT AVEC TOI. ET TU ME DIS QUE TON PÈRE CHERCHE MAINTENANT UN MAÎTRE POUR ME DOMPTER...
EH BIEN, MÊME LE GRAND MAÎTRE DANGMO DU NEUVIÈME CIEL NE PEUT RIEN ME FAIRE. ALORS, QUI OSERA S'ATTAQUER À MOI?
MON PÈRE A DIT QUE CELUI QUI VA VENIR A SEMÉ LA PANIQUE DANS LE PALAIS CÉLESTE IL Y A CINQ CENTS ANS. C'EST LE GRAND SAINT ÉGAL AU CIEL SUN WUKONG!
QUOI? COMMENT ÇA? TU REPARS?
MA CHÉRIE, TU N'ES PAS AU COURANT. IL S'AGIT D'UN PALEFRENIER TRÈS DÉPLAISANT. IL VAUT MIEUX QUE JE RESTE LOIN DE LUI.
JE T'AI ATTENDU PRESQUE TOUTE LA NUIT, ET TU AS LE CULOT DE ME LAISSER SEULE?
TU PRÉTENDS ÊTRE FORT ET TU AS PEUR DE CE PETIT SINGE?
OH, MA CHÉRIE... TU TE DÉCIDES ENFIN À M'AIMER? ALORS...

...TU N'ES PAS MA FEMME! QUI ES-TU?
BOMK
REGARDE-MOI BIEN, IDIOT! JE SUIS TON GRAND-PÈRE SUN!
SUN WUKONG!
PALEFRENIER DE MALHEUR! JE VAIS TE DONNER UNE BONNE LEÇON!
BOOM

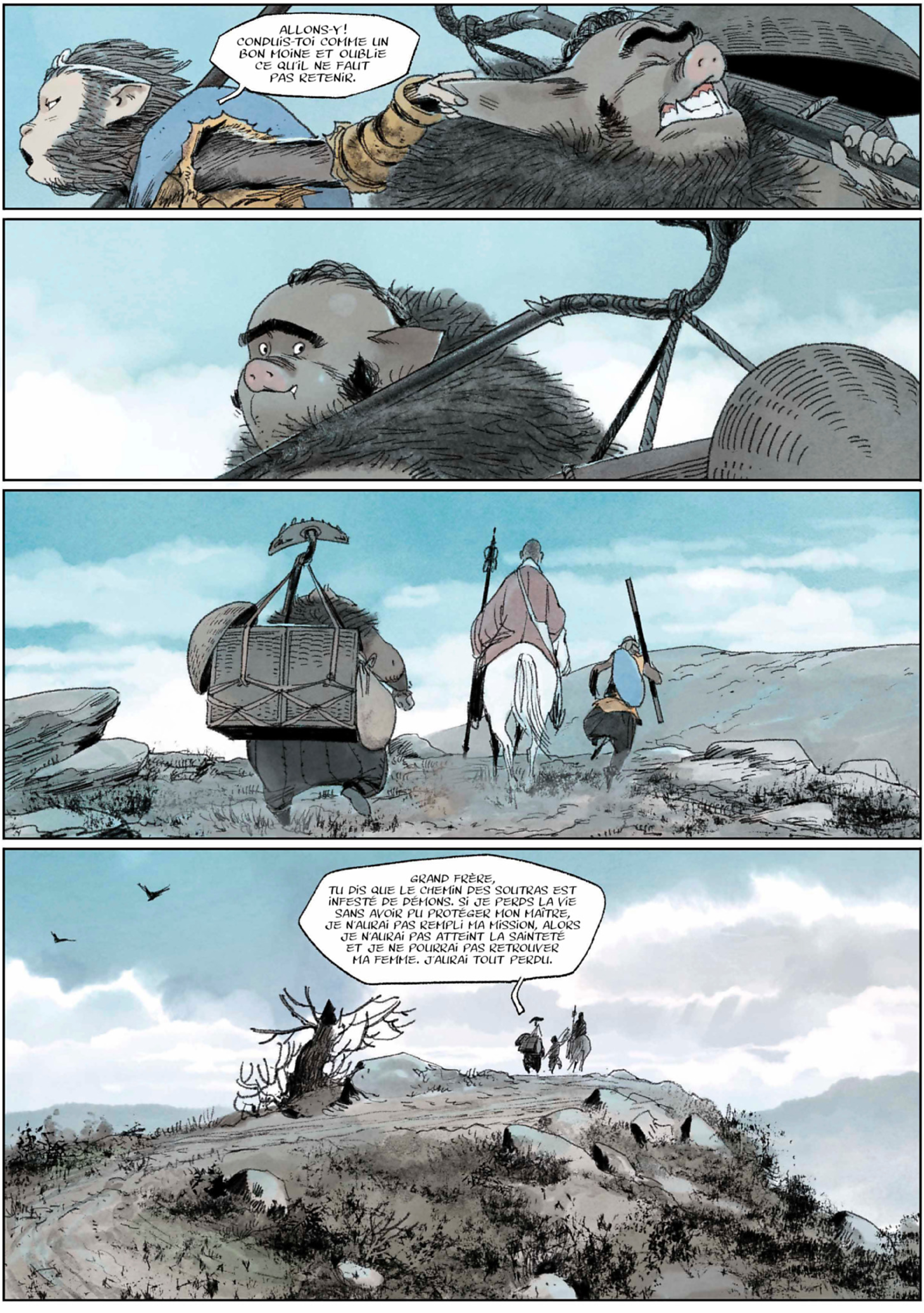
ARRÊTE! TU NE M'ÉCHAPPERAS PAS!
SINGE PUANT, TU NE PENSES QU'À SEMER LE DÉSORDRE PARTOUT OÙ TU PASSES! BOUDDHA TE PUNIRA!
ÇA FAIT LONGTEMPS QU'ON NE S'ÉTAIT PAS RENCONTRÉS!
GARE À MON RÂTEAU À NEUF DENTS!
CLANG
TU SAIS BEAUCOUP DE CHOSES, TOI. D'OÙ VIENS-TU AU JUSTE?
ÉCOUTE-MOI BIEN! J'ÉTAIS LE GRAND GÉNÉRAL CÉLESTE EN CHARGE DU FLEUVE CÉLESTE À LA COUR CÉLESTE... JE ME SUIS RÉINCARNÉ!

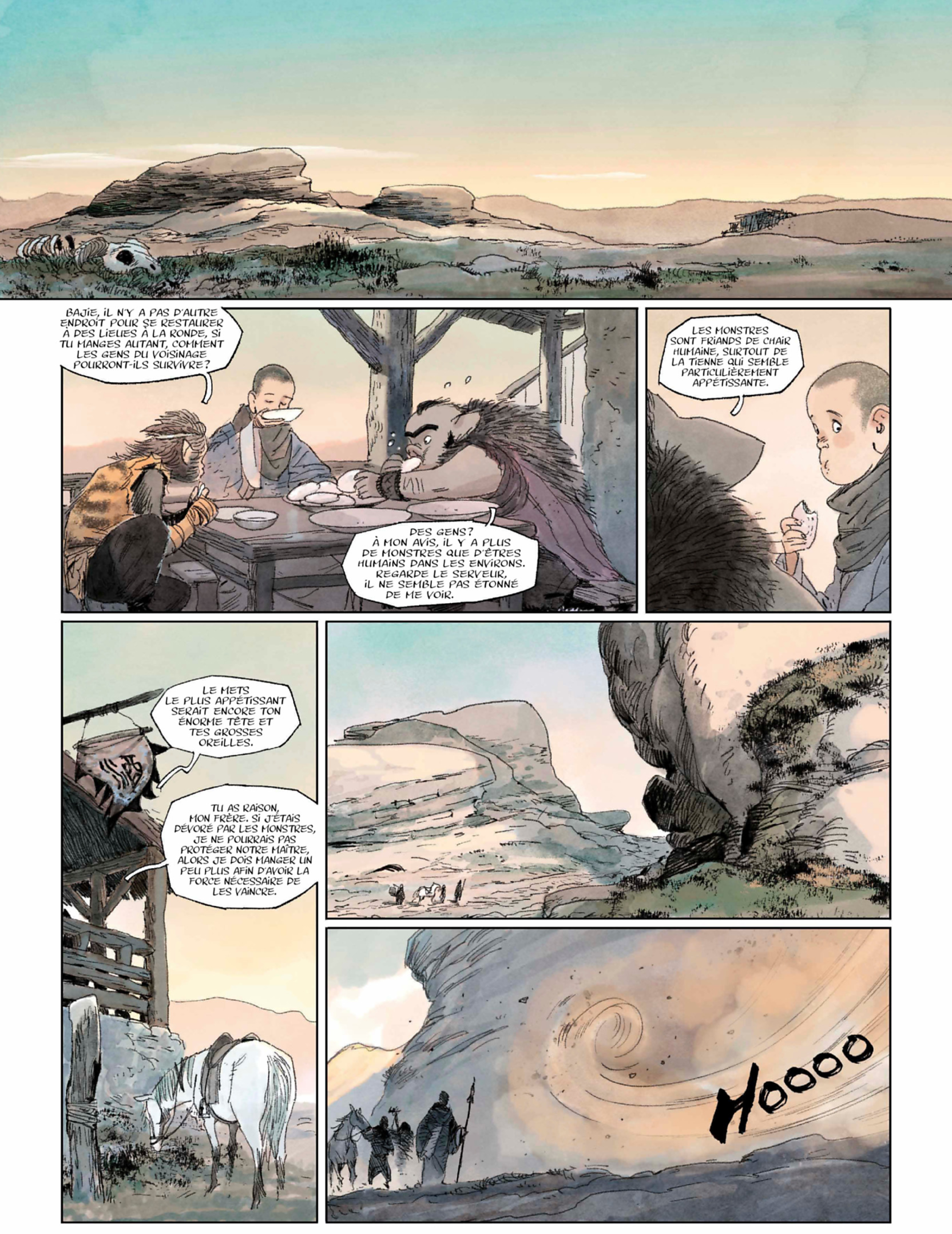
CLANK
AH! AH! TA RÉINCARNATION T'A DONNÉ UNE DRÔLE DE TÊTE!
À CAUSE DE TOI!
SI TU N'AVAIS PAS SEMÉ LA PAGAILLE DANS LE BANQUET, JE N'AURAIS PAS ESSAYÉ DE SÉDUIRE CHANG'E ET JE N'AURAIS PAS ÉTÉ ENVOYÉ PAR L'EMPEREUR DE JADE DANS LE MONDE DES HUMAINS, TRANSFORMÉ EN COCHON PAR ERREUR!
SI TU T'ES INTÉRESSÉ DE TROP PRÈS À LA DÉESSE DE LA LUNE, TU AS MÉRITÉ TON CHÂTIMENT ET TU OSES TE PLAINDRE DU VIEUX SUN?
OUNG
C'EST TOI LA CAUSE DE TOUT ÇA!
QUAND J'Y PENSE, ÇA ME MET EN RAGE!
HUMM
DANS CE CAS, TU AURAIS DÛ ESSAYER DE TE RACHETER EN FAISANT DE BONNES ACTIONS!
POURQUOI AS-TU VOULU POSSÉDER LA FILLE DE TON HÔTE?

J'AIME SINCÈREMENT ORCHIDÉE ET JE L'AI ÉPOUSÉE. QUI AI-JE BLESSÉ? À QUI AI-JE FAIT DU TORT? ET QUI TE DONNE LE DROIT, SINGE PUANT, DE VENIR ME DONNER DES LEÇONS?
JE NE COMPRENDS PAS. BOUDDHA T'A COINCÉ SOUS LA MONTAGNE AUX CINQ DOIGTS. COMMENT PEUX-TU TE RETROUVER ICI?
CLANG
TU NE PEUX PAS T'IMAGINER. LA BODHISATTVA GUANYIN M'A TRANSFORMÉ. JE SUIS MAINTENANT UN DISCIPLE DU BOUDDHA ET J'ACCOMPAGNE LE GRAND MOINE DES TANG POUR LE PROTÉGER PENDANT SON VOYAGE VERS LE PALAIS DE L'OUEST OÙ IL TROUVERA LES SOUTRAS. JE PEUX BATTRE TOUS LES MONSTRES!
ATTENDS UN PEU!
TU VEUX DIRE... QUE TU ACCOMPAGNES...
TANG SANZANG, TRIPIKATA?
MAÎTRE... MAÎTRE...


AÏE!
FLOP
MAÎTRE, C'EST DONC CE... MONSTRE DIABOLIQUE...
MAÎTRE, SI J'AVAIS SU QUI VOUS ÉTIEZ, JE VOUS AURAIS ACCUEILLI MOI-MÊME DANS NOTRE MAISON. JE VIENS VOUS PRÉSENTER MES RESPECTS.
WUKONG, QUE SE PASSE-T-IL?
C'EST TON NOUVEL ACCOMPAGNATEUR, ENVOYÉ PAR LA BODHISATTVA GUANYI.
QUAND J'AI ÉTÉ ENVOYÉ DANS LE MONDE DES HUMAINS POUR ME TRANSFORMER ENSUITE EN COCHON DÉMONIAQUE, LA BODHISATTVA GUANYIN M'A ENSEIGNÉ LA VOIE ET M'A TRANSFORMÉ. ELLE M'A ORDONNÉ DE VOUS ATTENDRE ICI POUR VOUS ACCOMPAGNER AFIN DE RACHETER MES PÉCHÉS PAR UNE BONNE ACTION.
MAIS, AYANT ATTENDU PENDANT PLUSIEURS CENTAINES D'ANNÉES, J'AI TROUVÉ LE TEMPS LONG ET JE SUIS VENU AU VILLAGE DES GAO OÙ J'AI RENCONTRÉ MON ORCHIDÉE...
AMITUOFO... MERCI BODHISATTVA GUANYIN.
COMMENT T'APPELLES-TU?
ZHU WUNENG, MAÎTRE, C'EST LA BODHISATTVA QUI M'A DONNÉ CE NOM.

MAÎTRE, J'AI PROMIS À LA BODHISATTVA DE RESPECTER LES PRÉCEPTES DU BOUDDHISME ET DE NE MANGER QUE VÉGÉTARIEN, MAIS AUJOURD'HUI POUR FÊTER NOTRE RENCONTRE, PUIS-JE DÉROGER À LA RÈGLE ET MANGER UN PEU DE VIANDE?
BIEN SÛR QUE NON! LES DISCIPLES DE BOUDDHA DOIVENT RESPECTER LA RÈGLE. POUR QUE TU NE L'OUBLIES PAS, JE TE NOMME ZHU BAJIE QUI SIGNIFIE «COCHON AUX HUIT PRÉCEPTES».
L'HUMBLE MOINE PREND CONGÉ.
VIEUX MAÎTRE, PRENDS BIEN SOIN DE TOI EN CHEMIN.
...
VÉNÉRÉ BEAU-PÈRE, MERCI DE VOS BONS SOINS. JE VOUS PRIE DE DIRE À ORCHIDÉE QUE JE PARS EN PÈLERINAGE À LA RECHERCHE DES SOUTRAS. SI NOUS ÉCHOUONS DANS NOTRE MISSION, JE NE SERAI PLUS DIGNE D'ÊTRE MOINE. JE POURRAI RETROUVER MA FEMME ET CONTINUER À ÊTRE VOTRE GENDRE.


ALLONS-Y! CONDUIS-TOI COMME UN BON MOINE ET OUBLIE CE QU'IL NE FAUT PAS RETENIR.
GRAND FRÈRE, TU DIS QUE LE CHEMIN DES SOUTRAS EST INFESTÉ DE DÉMONS. SI JE PERDS LA VIE SANS AVOIR PU PROTÉGER MON MAÎTRE, JE N'AURAI PAS REMPLI MA MISSION, ALORS JE N'AURAI PAS ATTEINT LA SAINTETÉ ET JE NE POURRAI PAS RETROUVER MA FEMME. J'AURAI TOUT PERDU.


BAJIE, IL N'Y A PAS D'AUTRE ENDROIT POUR SE RESTAURER À DES LIEUES À LA RONDE, SI TU MANGES AUTANT, COMMENT LES GENS DU VOISINAGE POURRONT-ILS SURVIVRE?
DES GENS? À MON AVIS, IL Y A PLUS DE MONSTRES QUE D'ÊTRES HUMAINS DANS LES ENVIRONS. REGARDE LE SERVEUR, IL NE SEMBLE PAS ÉTONNÉ DE ME VOIR.
LES MONSTRES SONT FRIANDS DE CHAIR HUMAINE, SURTOUT DE LA TIENNE QUI SEMBLE PARTICULIÈREMENT APPÉTISSANTE.
LE METS LE PLUS APPÉTISSANT SERAIT ENCORE TON ÉNORME TÊTE ET TES GROSSES OREILLES.
TU AS RAISON, MON FRÈRE. SI J'ÉTAIS DÉVORÉ PAR LES MONSTRES, JE NE POURRAIS PAS PROTÉGER NOTRE MAÎTRE, ALORS JE DOIS MANGER UN PEU PLUS AFIN D'AVOIR LA FORCE NÉCESSAIRE DE LES VAINCRE.
HOOOO

WUKONG! BAJIE!
ATTENTION! CE VENT EST D'ORIGINE MALÉFIQUE!
MAÎTRE, JE SUIS LÀ! NE CRAIGNEZ RIEN!
UNE ODEUR PUTRIDE FLOTTE DANS LE VENT, MES YEUX NE PEUVENT PAS LA SUPPORTER...
HOWL
?
DISPARAIS!
THUMP

D'OÙ VIENS-TU? TU OSES UTILISER UNE ARME CONTRE MOI? APPRENDS QUE JE SUIS L'AVANT-GARDE DU GRAND ROI DU VENT JAUNE!
AVANT-GARDE? GRAND ROI DU VENT JAUNE?
TU N'AS PAS PEUR? ICI, VOUS ÊTES SUR LE TERRITOIRE DU GRAND ROI DU VENT JAUNE. SI VOUS NE VOULEZ PAS ÊTRE AVALÉS PAR SON VENT JAUNE, DONNEZ-NOUS CE MOINE À PEAU TENDRE!
MINUSCULE CHAT SAUVAGE, TU OSES DÉFIER LE VIEUX COCHON? TU VEUX TE FAIRE TUER?
VOUS N'ACCEPTEZ PAS MON HONNÊTE PROPOSITION ET VOUS PRÉFÉREZ VOUS BATTRE...
VOUS ALLEZ TOUS PARTICIPER AU DÎNER DE NOTRE GRAND ROI!
CLANG
EH BIEN! JE NE PEUX PAS RESTER EN DEHORS DE CELA. ATTENDEZ-MOI. JE VAIS DONNER UN COUP DE MAIN AU PETIT FRÈRE.
WUKONG!
GARE À MON BÂTON!

BOMK
FRÈRE SINGE!
IL SE SAUVE!
POURSUIVONS-LE!

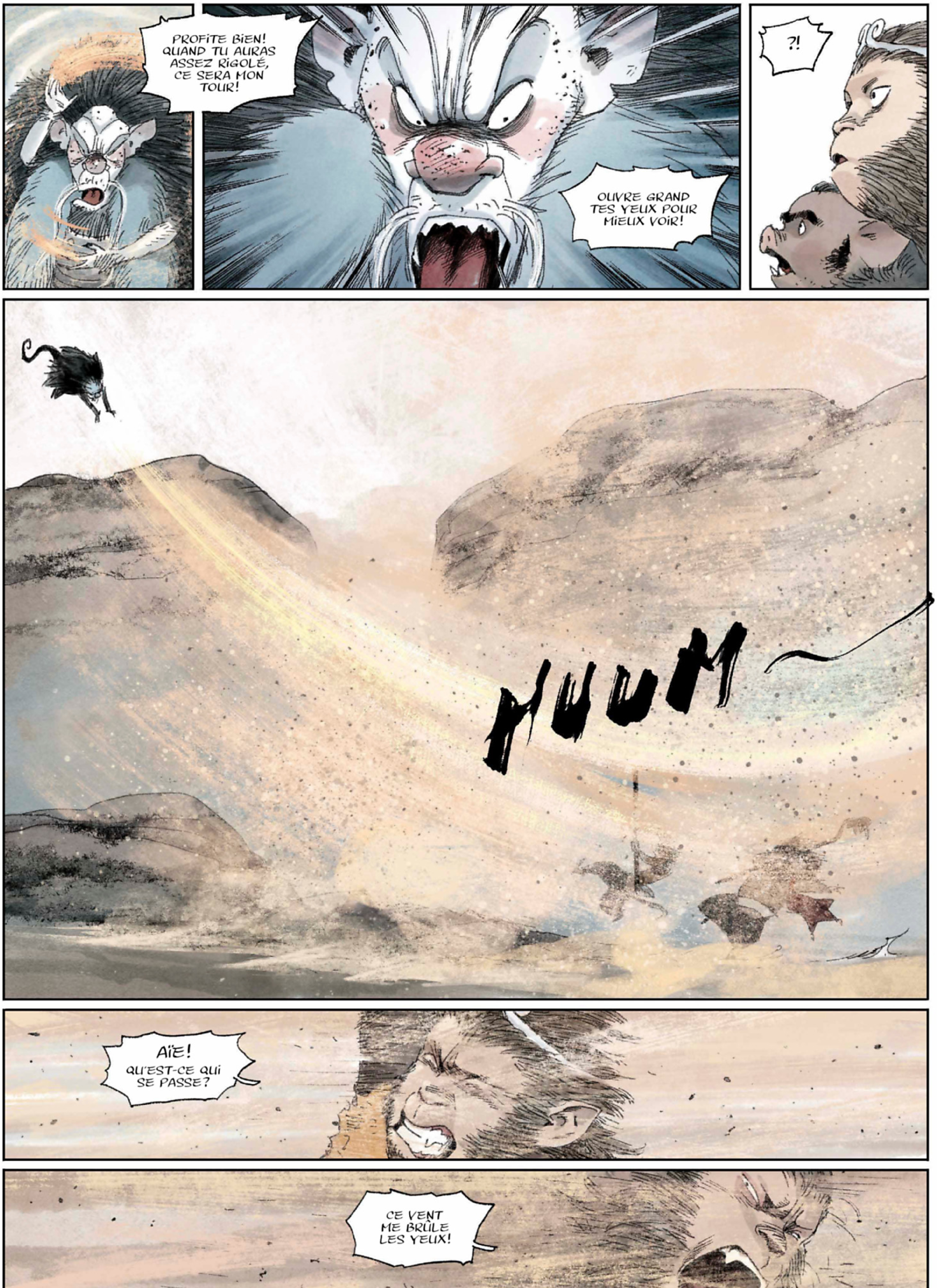
PLUMP
...
UNE PEAU DE TIGRE?
WUKONG, AU SECOURS!
ON EST TOMBÉ DANS UN PIÈGE.
¡ILS ONT CAPTURÉ LE MAÎTRE!
LA TANIÈRE DES MONSTRES DOIT ÊTRE DANS LE VOISINAGE. CHERCHONS-LA VITE!

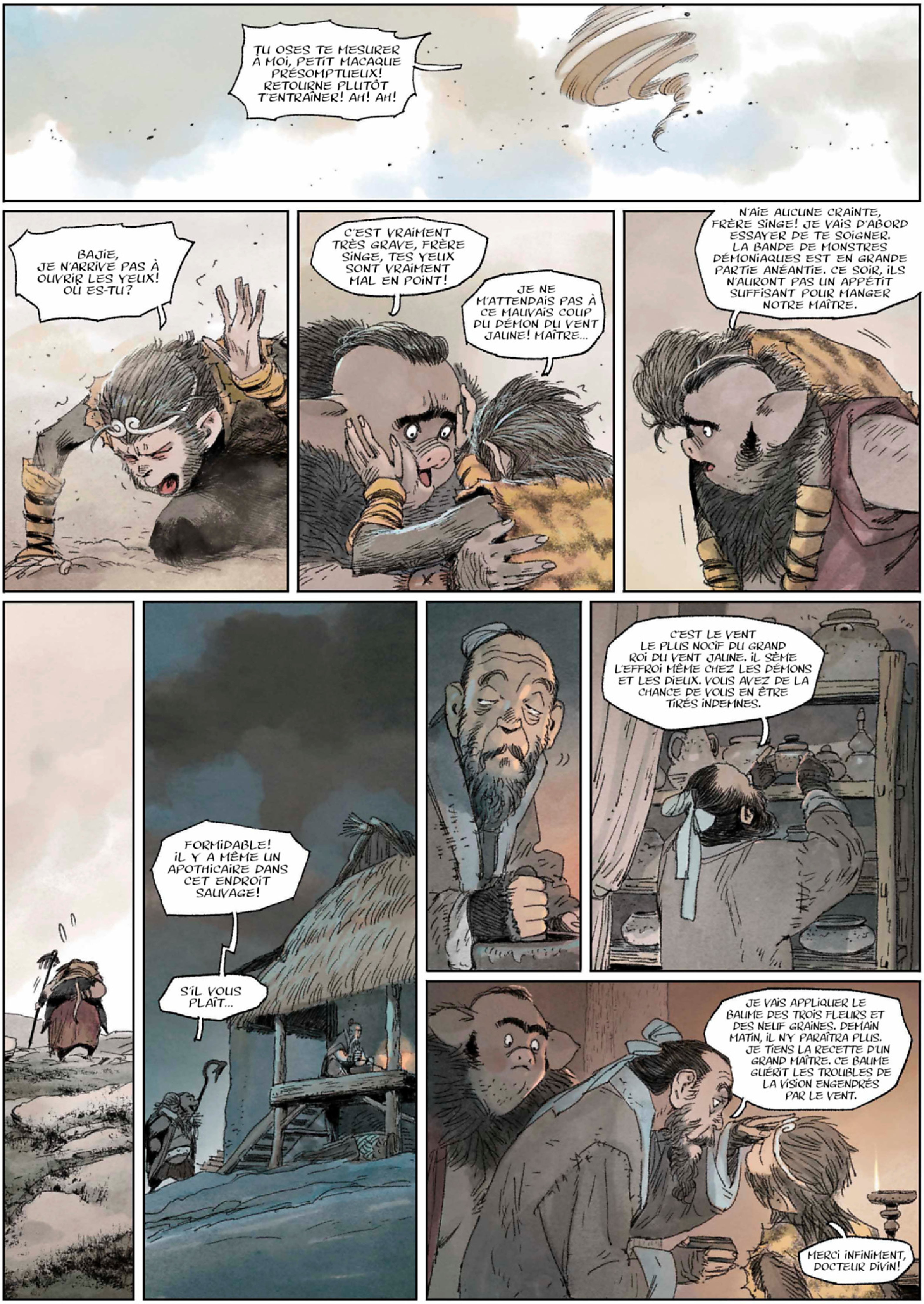
VOTRE SERVITEUR A CAPTURÉ CETTE PROIE TOUT SPÉCIALEMENT POUR AGRÉMENTER LE REPAS DE NOTRE GRAND ROI.
TRÈS BIEN, TIGRE D'AVANT-GARDE. CE SOIR, JE T'OFFRE UN PETIT VERRE DE VIN SUCRÉ... VOYONS VOIR...
PAF
IMBÉCILE! JE T'AVAIS ORDONNÉ D'ALLER CHERCHER UN BŒUF, UN CERF OU UN CHAMOIS ET TU VEUX ME FAIRE MANGER DE LA CHAIR HUMAINE?
C'EST PROBABLEMENT UN MOINE QUI SE REND AU PALAIS DE L'OUEST POUR CHERCHER LES SOUTRAS, MAIS J'AI ENTENDU DIRE QU'IL EST ACCOMPAGNÉ DE FÉROCES DISCIPLES DONT L'UN S'APPELLE SUN WUKONG. ET POURTANT TU AS RÉUSSI À L'ATTRAPER...
JE PEUX FACILEMENT VENIR À BOUT DE SES DEUX DISCIPLES!
TU ES VRAIMENT DIGNE DE MON AFFECTION.
SI C'EST COMME ÇA, JE VAIS SUIVRE TON IDÉE. ACCOMMODE BIEN LE MOINE POUR QUE JE PUISSE LE DÉGUSTER CE SOIR AU DÎNER.
FRÈRE SINGE! CE MONT DU VENT JAUNE ME DONNE LE VERTIGE.

ÉCOUTE! J'ENTENDS LE VENT. ÇA DOIT ÊTRE UN TUNNEL. ALLONS VOIR!
TROP ÉTROIT! JE NE POURRAI PAS PASSER.
ALORS, RESTE ICI POUR GARDER L'ENTRÉE.
QUI OSE PÉNÉTRER DANS LA CAVERNE DU MONT JAUNE?
BONC
BAM
GARE À VOUS! SUN WUKONG ARRIVE! RENDEZ-MOI VITE MON MAÎTRE, SINON JE VAIS EXTERMINER TOUTE VOTRE BANDE DE RACAILLES!
COMMENT ÇA? UNE ATTAQUE?
TIGRE D'AVANT-GARDE, TU ES RESPONSABLE DE CE PROBLÈME. ALORS DÉBROUILLE-TOI POUR LE RÉSOUDRE.
GRAND ROI, SOYEZ RASSURÉ. ILS SONT VAINCUS D'AVANCE. DONNEZ-MOI QUELQUES SOLDATS ET ILS POURRONT FIGURER SUR LE MENU DU DÎNER DE CE SOIR!
TRÈS BIEN, SI TU ARRIVES À LES TUER, JE PARTAGERAI LA VIANDE AVEC TOI.
VOTRE MAJESTÉ NE SERA PAS DÉÇUE!

TU VAS RENCONTRER LE ROI DES ENFERS, SINGE PUANT!
FRÈRES, POUR NOTRE GRAND ROI, NE CRAIGNONS PAS LA MORT!
BAM
KLON
...
TU VEUX ENCORE TE SAUVER?

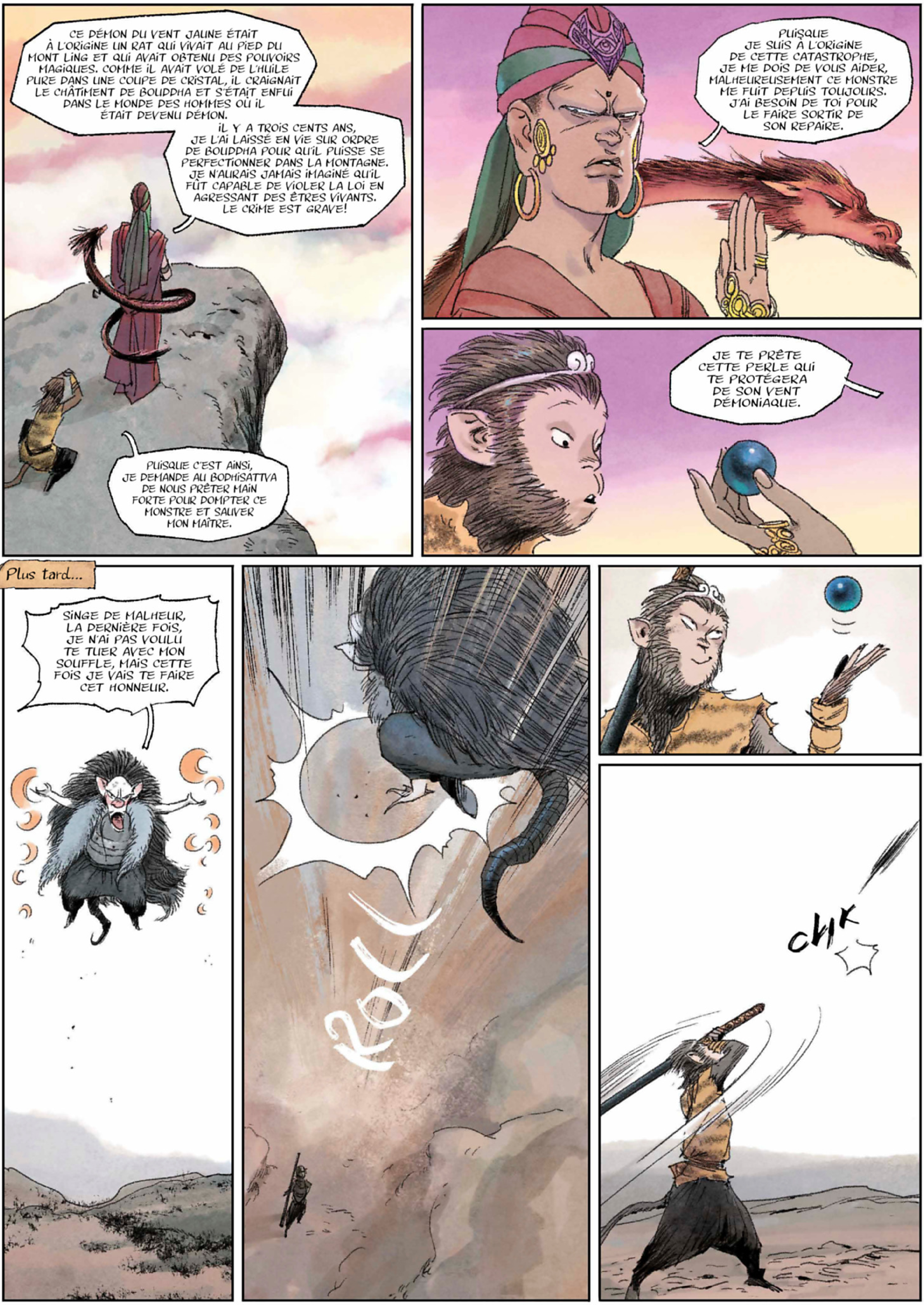
VRAIMENT PÉRILLEUX. J'AI FAILLI Y LAISSER MA PEAU!
BAM
CLANK
INCROYABLE! JE N'AI MÊME PAS EU LE TEMPS D'AVALER UNE BOUCHÉE QUE MON AVANT-GARDE EST DÉJÀ DÉCIMÉE!
JE VAIS DEVOIR ME LANCER PERSONNELLEMENT DANS LE COMBAT!
VISAGE POILU! C'EST TOI LE FAMEUX SUN WUKONG? TON MAÎTRE BAIGNE DANS LA MARINADE AVANT D'ÊTRE MIS À CUIRE. ON VA VOIR SI TU ES ASSEZ FORT POUR LE SAUVER!
QUOI? C'EST TOI LE GRAND ROI DU VENT JAUNE?
AH! AH! AH! AH!


PROFITE BIEN! QUAND TU AURAS ASSEZ RIGOLÉ, CE SERA MON TOUR!
OUVRE GRAND TES YEUX POUR MIEUX VOIR!
?!
HUUM
AÏE! QU'EST-CE QUI SE PASSE?
CE VENT ME BRÛLE LES YEUX!


TU OSES TE MESURER À MOI, PETIT MACAQUE PRÉSOMPTUEUX! RETOURNE PLUTÔT T'ENTRAÎNER! AH! AH!
BAJIE, JE N'ARRIVE PAS À OUVRIR LES YEUX! OÙ ES-TU?
C'EST VRAIMENT TRÈS GRAVE, FRÈRE SINGE, TES YEUX SONT VRAIMENT MAL EN POINT!
JE NE M'ATTENDAIS PAS À CE MAUVAIS COUP DU DÉMON DU VENT JAUNE! MAÎTRE...
N'AIE AUCUNE CRAINTE, FRÈRE SINGE! JE VAIS D'ABORD ESSAYER DE TE SOIGNER. LA BANDE DE MONSTRES DÉMONIAQUES EST EN GRANDE PARTIE ANÉANTIE. CE SOIR, ILS N'AURONT PAS UN APPÉTIT SUFFISANT POUR MANGER NOTRE MAÎTRE.
FORMIDABLE! IL Y A MÊME UN APOTHICAIRE DANS CET ENDROIT SAUVAGE!
S'IL VOUS PLAÎT...
C'EST LE VENT LE PLUS NOCIF DU GRAND ROI DU VENT JAUNE. IL SÈME L'EFFROI MÊME CHEZ LES DÉMONS ET LES DIEUX. VOUS AVEZ DE LA CHANCE DE VOUS EN ÊTRE TIRÉS INDEMNES.
JE VAIS APPLIQUER LE BAUME DES TROIS FLEURS ET DES NEUF GRAINES. DEMAIN MATIN, IL N'Y PARAÎTRA PLUS. JE TIENS LA RECETTE D'UN GRAND MAÎTRE. CE BAUME GUÉRIT LES TROUBLES DE LA VISION ENGENDRÉS PAR LE VENT.
MERCI INFINIMENT, DOCTEUR DIVIN!

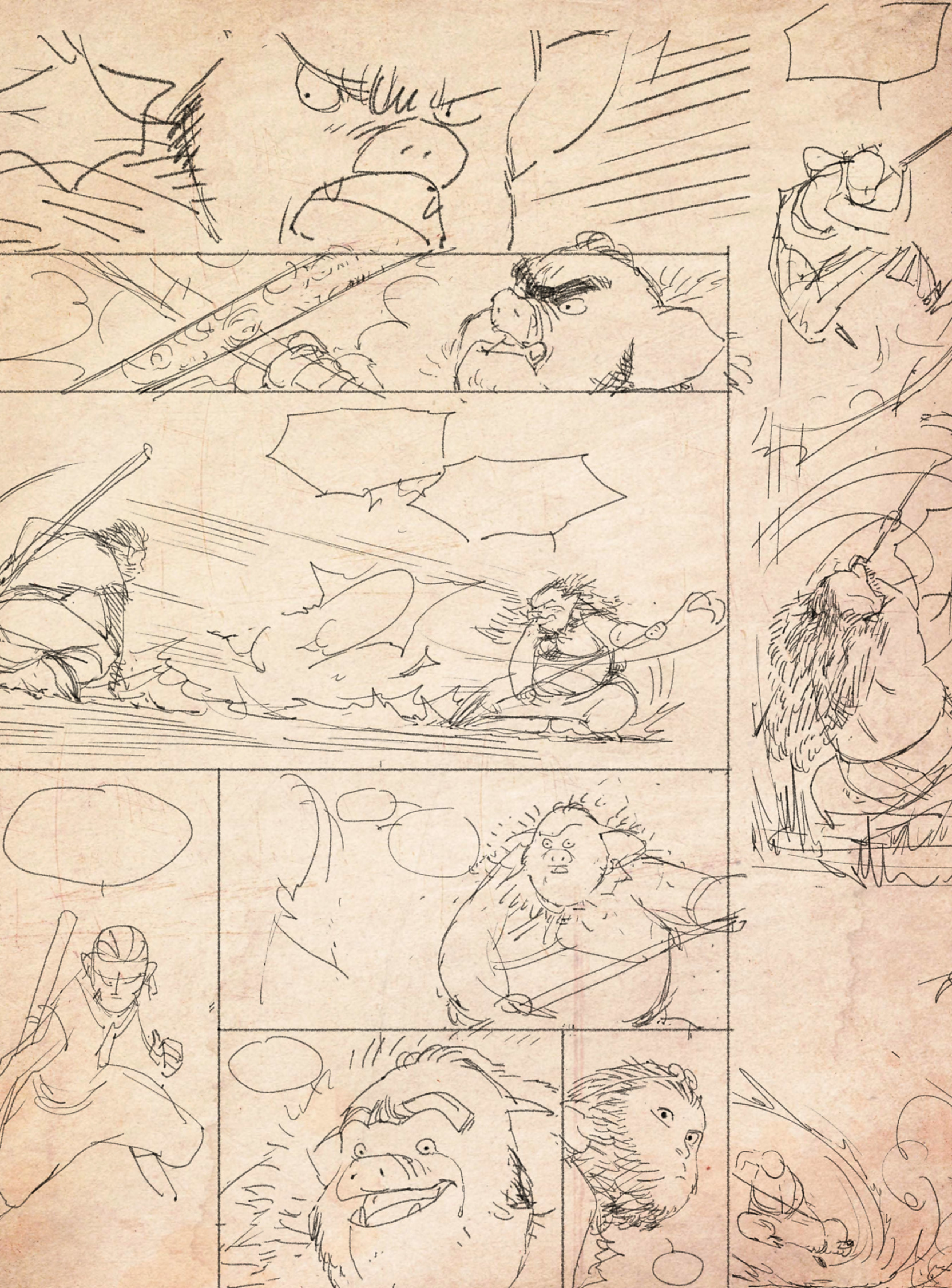
BAJIE, RÉVEILLE-TOI!
COMMENT ÇA?
NOUS AVONS PASSÉ LA NUIT CHEZ UN MÉDECIN DIVIN... IL A DÉMÉNAGÉ EN FAISANT DISPARAÎTRE LUI-MÊME SA MAISON!
ABRUTI, TU DIS N'IMPORTE QUOI. LA BODHISATTVA NOUS A INFORMÉS QU'ELLE ENVOYAIT DES DÉFENSEURS DU DHARMA POUR PROTÉGER NOTRE MAÎTRE. JE SUIS CERTAIN QUE LE MÉDECIN DIVIN EST L'UN D'EUX. LA CHAUMIÈRE ET L'APOTHICAIRE N'ÉTAIENT QUE DU CAMOUFLAGE!
FRÈRE SINGE, TU PEUX VOIR MAINTENANT?
MAIS OÙ SOMMES-NOUS?
LE SOLEIL VA SE LEVER, JE VAIS VOLER AU SECOURS DE NOTRE MAÎTRE. TOI, VA CHERCHER NOS AFFAIRES ET LE CHEVAL ET ATTENDS-MOI ICI!
WUKONG! BAJIE! POURQUOI NE VENEZ-VOUS PAS À MON AIDE?
MAÎTRE, ME VOICI!
BUZZ
WUKONG!
JE VAIS D'ABORD OBSERVER CE DÉMON DU VENT JAUNE. ENSUITE, JE VIENDRAI LIBÉRER LE MAÎTRE. NE CRAINT RIEN ET ATTEND MON RETOUR.
GRAND ROI, JE VIENS DE VOIR LE MOINE AU VISAGE DE COCHON. IL DORT. MAIS LE MOINE AU VISAGE POILU A DISPARU... JE ME DEMANDE S'IL NE VA PAS REVENIR AUJOURD'HUI CHERCHER DES NOISES AU GRAND ROI.
HA! HA! HA! LE PETIT WUKONG! MON VENT JAUNE A DÉJÀ RENDU SES YEUX AVEUGLES. QUANT AU MOINE AU VISAGE DE COCHON, ON PEUT LE NÉGLIGER.
À PART LE BODHISATTVA JILING, PERSONNE NE PEUT RIEN ME FAIRE!
BUZZ
JEUNE HOMME, TU ES DÉSORMAIS MON COMBATTANT D'AVANT-GARDE!
LE BODHISATTVA JILING?
BUZZ
DONNE L'ORDRE AU CUISINIER DE PRÉPARER LA VIANDE DU MOINE DES TANG. CE SOIR, J'AIMERAIS M'OFFRIR UNE FONDUE!

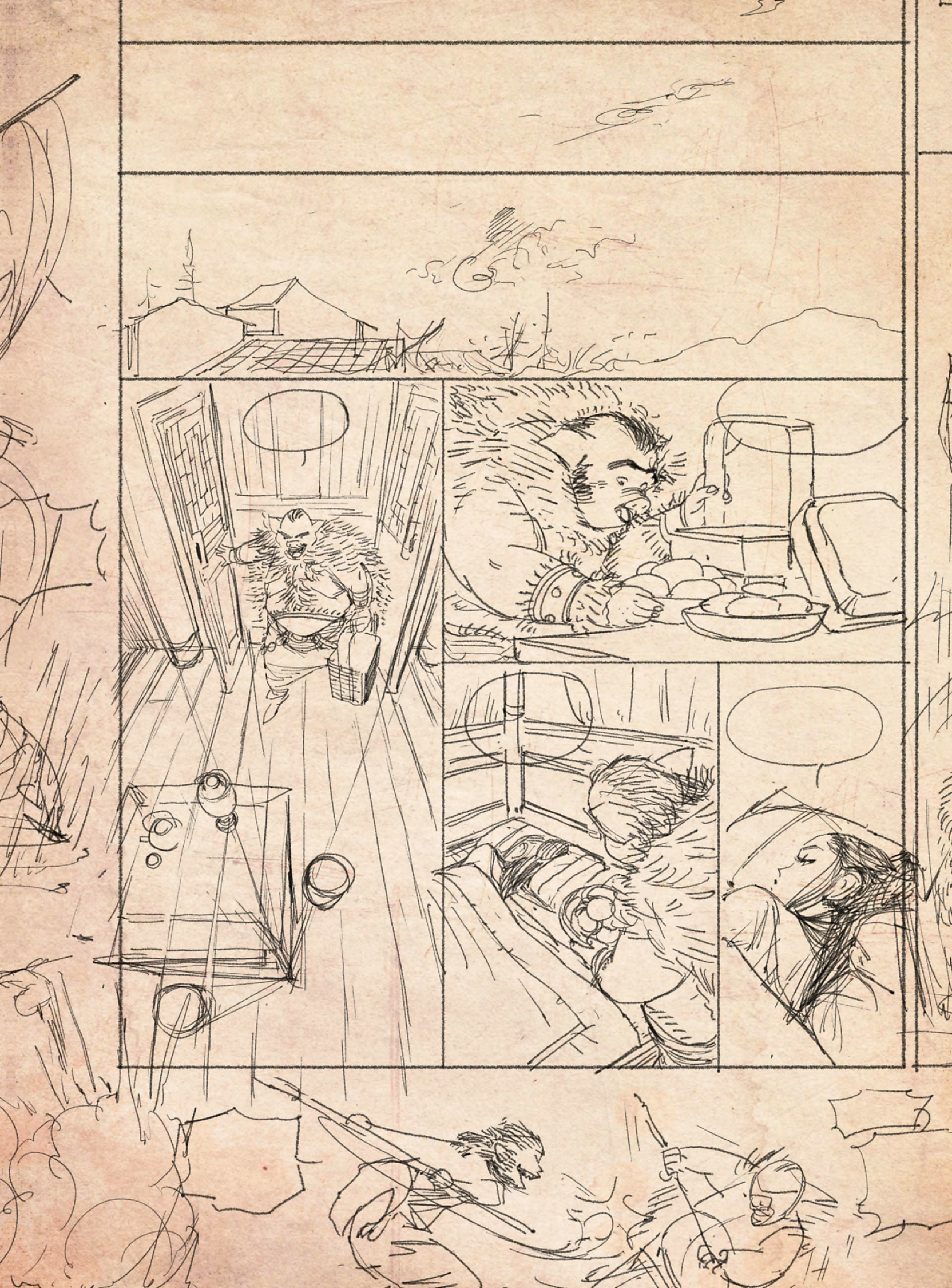
BAJIE, SEUL LE BODHISATTVA JILING EST CAPABLE DE DOMPTER LE MONSTRE DÉMONIAQUE. JE PARS TOUT DE SUITE À SA RECHERCHE.
OK! MAIS OÙ LE TROUVER?
HMM...
POP
?
LE BODHISATTVA JILING HABITE À DEUX MILLE LIS VERS LE SUD, DANS LE MONT SUMERU SUR VÉNUS.
AH! AH! MERCI!

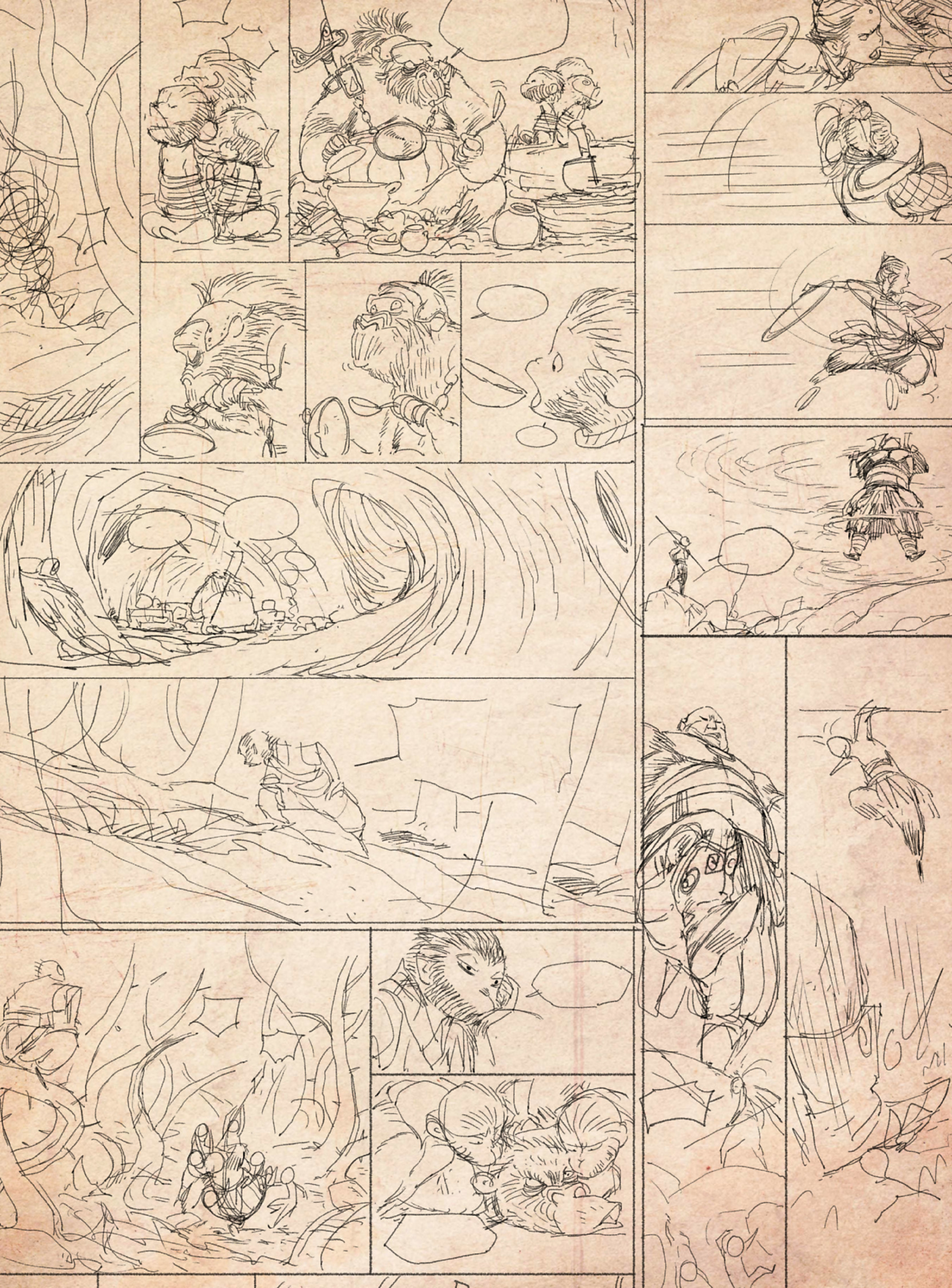

CE DÉMON DU VENT JAUNE ÉTAIT À L'ORIGINE UN RAT QUI VIVAIT AU PIED DU MONT LING ET QUI AVAIT OBTENU DES POUVOIRS MAGIQUES. COMME IL AVAIT VOLÉ DE L'HUILE PURE DANS UNE COUPE DE CRISTAL, IL CRAIGNAIT LE CHÂTIMENT DE BOUDDHA ET S'ÉTAIT ENFUI DANS LE MONDE DES HOMMES OÙ IL ÉTAIT DEVENU DÉMON.
IL Y A TROIS CENTS ANS, JE L'AI LAISSÉ EN VIE SUR ORDRE DE BOUDDHA POUR QU'IL PUISSE SE PERFECTIONNER DANS LA MONTAGNE. JE N'AURAIS JAMAIS IMAGINÉ QU'IL FÛT CAPABLE DE VIOLER LA LOI EN AGRESSANT DES ÊTRES VIVANTS. LE CRIME EST GRAVE!
PUISQUE C'EST AINSI, JE DEMANDE AU BODHISATTVA DE NOUS PRÊTER MAIN FORTE POUR DOMPTER CE MONSTRE ET SAUVER MON MAÎTRE.
PUISQUE JE SUIS À L'ORIGINE DE CETTE CATASTROPHE, JE ME DOIS DE VOUS AIDER, MALHEUREUSEMENT CE MONSTRE ME FUIT DEPUIS TOUJOURS. J'AI BESOIN DE TOI POUR LE FAIRE SORTIR DE SON REPAIRE.
JE TE PRÊTE CETTE PERLE QUI TE PROTÉGERA DE SON VENT DÉMONIAQUE.
Plus tard...
SINGE DE MALHEUR, LA DERNIÈRE FOIS, JE N'AI PAS VOULU TE TUER AVEC MON SOUFFLE, MAIS CETTE FOIS JE VAIS TE FAIRE CET HONNEUR.
ROLL
CHK

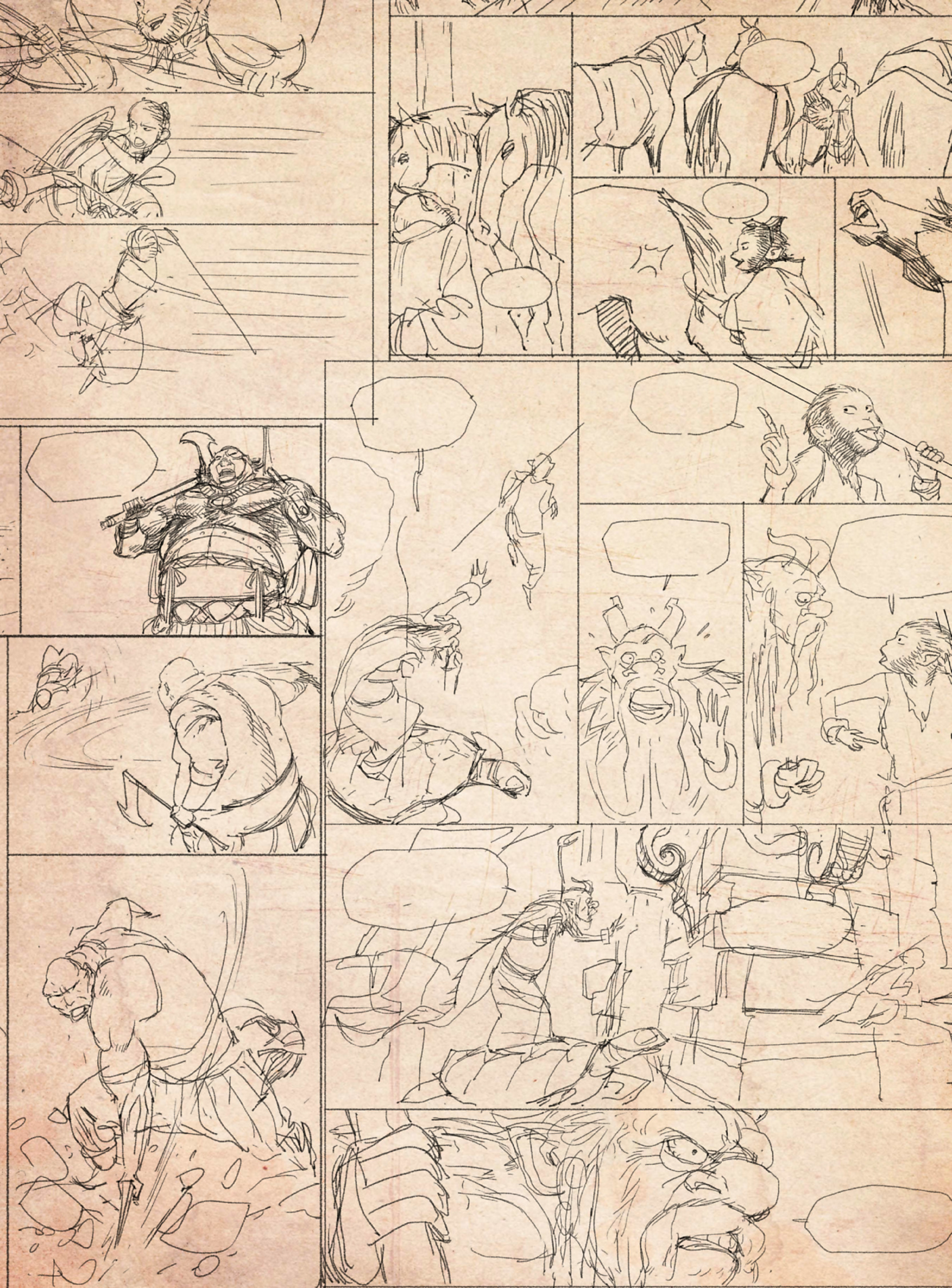
?!
FIZZ
MALÉDICTION!
MAUDIT RAT!
JE ME SAUVE!
ROAR
AAAAH! BOUDDHA! AIE PITIÉ MOI!

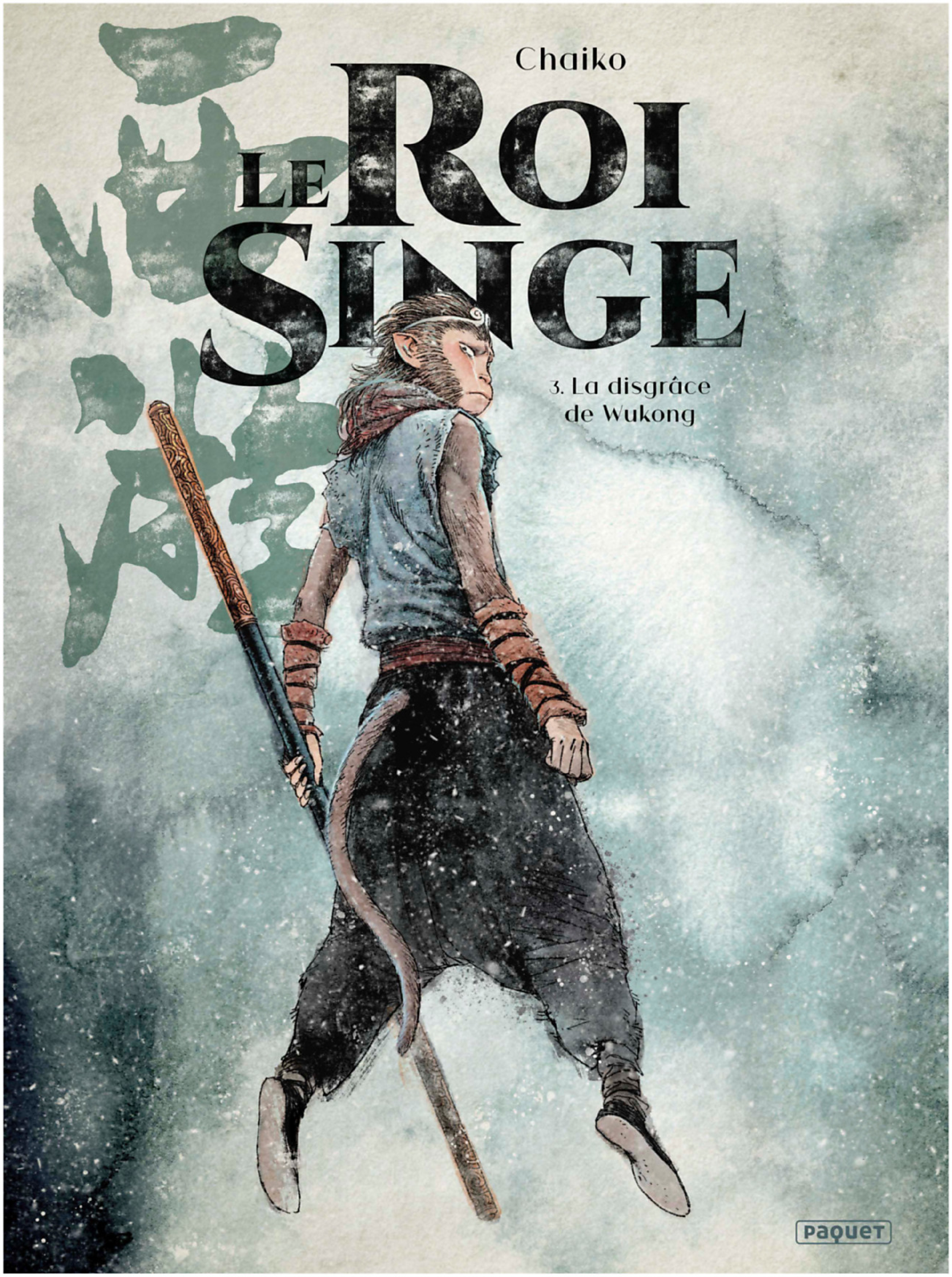
JE VAIS T'ANÉANTIR MAUDIT RAT!
GRAND SAINT, NE LUI ENLÈVE PAS LA VIE!
CHEEP
JE VAIS L'EMMENER AU MONT LINGSHAN POUR QU'IL PUISSE RECEVOIR LE CHÂTIMENT DU BOUDDHA. VA PLUTÔT SAUVER LE MOINE TRIPITAKA DES TANG!
BAJIE, AMÈNE LE CHEVAL!
MAÎTRE!
FRÈRE SINGE! VOIS DANS QUEL ÉTAT ILS ONT MIS NOTRE MAÎTRE! TU AS PERDU TROP DE TEMPS! SI J'AVAIS SU, JE SERAIS ALLÉ LE SAUVER MOI-MÊME.
IDIOT, ARRÊTE DE JACASSER ET AIDE NOTRE MAÎTRE À MONTER À CHEVAL. NOUS DEVONS NOUS DÉPÊCHER DE PARTIR D'ICI!
ÇA ME BRISE LE CŒUR DE VOIR NOTRE MAÎTRE AUSSI AMAIGRI. JE SUIS SÛR QU'IL MEURT DE FAIM... JE PENSE QU'AVANT TOUTE CHOSE, IL FAUT NOUS METTRE EN QUÊTE DE NOURRITURE!
À suivre...










Chaiko
LE ROI SINGE
3. La disgrâce de Wukong
PAQUET